

現代分類尺牍大全

現代分類尺牘大全

▲學界

▲學人家庭類

附親戚

△稟祖父陳告已進學校

△稟祖母大人尊前敬稟者不聆

訓誨忽忽數日恭維

起居萬福爲頌爲慰孫男叩別後於當日傍晚卽到首都

探望親友者兩天由某某世伯介紹於昨晨已進某某學校校舍宏敞花木繁多雖在城中大有鄉間風景

空氣之佳尤爲衛生所宜惟是初離左右孺慕之私無時或忘耳此稟

賜覽後請付父親大人一閱

恕不另稟專肅恭叩

福安

孫男某某謹稟 月 日

△稟父報告學校情形

母親大人膝下敬稟者叩別

慈顏瞬將一月昨某表哥自家鄉來欣悉福躬康健至爲心慰男初到此間滿眼生人頗以爲苦同學數百人來自各處言語一節初覺不甚了了乃相處

多日意合情投彼此已如兄若弟雖在客中不異家庭
教員亦和藹可親盡心教授比向日鄉校之功課更爲
認真男自當朝夕奮勉以副

堂上期望之心起居一切時加謹慎諸望
放懷是所切禱肅此恭請

金安

男某某謹稟月日

胞叔大人前均此請安

△稟父言已在校偶病卽愈

母父
親大人膝下敬稟者月初某某表兄回里特來視男適染
小恙未克寫稟想

大人詢悉之下必致

垂注萬分。罪過罪過。其實當日偶冒風寒。無甚緊要。同學中有堅請服市上風行之人丹者。男憶及在家塾時讀論語至季康子饋藥一節。孔子曰。某未達。不敢嘗。故對於人丹亦有不敢嘗之意。且聞西藥之最靈者多用嗎啡。初試頗有奇驗。久服反爲所累。因峻却之。惟用一餓字訣。隔日卽愈。用亟稟陳以紓

塵念專肅敬請

福安。

△稟父
稟母請緩論婚

男某某謹稟 月 日

母親大人膝下敬稟者昨讀

手諭知欲爲男論婚。

親恩高厚無可名言第男年尙輕學業又未成就而家計本不寬裕年來衣食學費無一不仰勞

大人籌措何敢再以室家之事相累况早婚之害識者論之甚詳尤當注意及此革除我鄉不良之習慣男實非醉心自由者再緩數年學業有成可以自立謹當遵從大人之命也肅此恭請

金安

男某某謹稟 月 日

△稟父報告轉入他校

父親大人膝下。敬稟者頃誦

諭言益自兢兢。男縱不肖。斷不敢自暴自棄。負此流水年華。一切請紓。

慈注。男自入某校肄業。將近一年。雖英文算學略有門徑。而國文毫無進步。緣該校專重西文。於國文本不注意。男思身係中國之民。則研究國文尤爲緊要。若長在該校。似乎不甚合宜。上月探詢某君。據云某學校課程首重國文。其餘各科學次之。規則極好。學費較少。因往報名投考。幸蒙錄取。明日開課。擬即遷入。如

賜訓示。乞寄某地某校。不至有誤。肅稟敬請

福安

男某某叩稟 月 日

△稟伯商令弟來同學

叔伯

父大人尊前謹稟者秋初叩別忽屆隆冬翹首
雲天依依孺慕昨奉

鈞誨敬諗

福履延庥諸凡順適允符私祝父親營業家鄉一切均

賴

臂助想朝夕聚晤熏籠之樂定卜無量惜未能隨侍左右
負罪何似姪在校研究各科惟日孜孜不敢懈怠以勉

副

殷殷期望之心。及至明歲。某弟倘亦來校就學。則孔懷兄弟。同伴讀書。洵是人生樂事。尙乞賜示。尊意是禱。天氣沴寒。伏維珍重。肅此奉稟。恭請

鈞安。

姪某某叩稟 月 日

△弟與兄商令子姪入學

某兄如面。握別以來。又經匝月。離家日遠。夢寐馳思。遙想嚴慈以次。一是康吉爲祝。弟今所最系懷者。子姪等均已屆入學年齡。不宜任其在家嬉戲。况吾兄店事忙迫。旣難時常管束。而嫂嫂與弟婦女流之見。

又不免有所寬縱。茲料就近新設之某某初等小學校。
目下當可開學。務祈一同送入該校。不可再誤。弟此間
校務如恒。身體亦健。望

兄告慰

堂上勿以爲念。至叩至叩。手此敬請

均安。

弟 某某謹啓 月 日

△兄致弟言因校務不能侍親之苦衷

某弟如晤。別後踴躍無限相思。近想

侍次安吉。合家和樂。無任祝禱。兄行時正值

母親病體未痊。雖是老年舊恙。必須盡力醫治。切勿輕視。以

致延久。弟因校務羈絆在外。不克躬侍湯藥。每一念及。
負罪實深。幸有吾。

弟膝下承歡。自能體貼入微。偏勞而盡子職也。惟近日
母親病狀何如。服何藥劑。均望

詳悉告知。不勝盼切之至。專泐即詢。

近佳。

兄 某某手書 月 日

△祖諭孫注重國文

某某孫兒知悉。離鄉井。背父母。進學校。原欲求通才之用。
乃近人喜新厭故。偏重於外國語言文字。視爲投時之利。
器。至中文則束之高閣。不屑講求。豈真專學皮毛工夫。以

作黃鬚碧眼兒之奴隸耶我恐此種流弊較諸知有中文而不知有西文者更甚反不若僅習我國文字猶可適於實用願汝萬勿蹈此覆轍爲要日來天時忽冷忽熱務宜慎衛眠食家中一是照常安善勿念此諭

月 日祖父諭

△父諭子勉其勤學

吾兒知悉某日來稟報告近狀安好詳述一切功課得有進步予心較慰但近今學校之青年無不隨新潮之趨勢而轉移苟非識力堅定立志苦修則一暴十寒或作或輟不但金玉其外敗絮其中令人齒冷而且以畢年爲畢業

畢業卽於是失業受害更不可勝言予爲此懼望汝切勿蹈此覆轍專心壹志於學術爲要現在家中均各安善汝可勿念此諭 月 日父諭

△伯諭姪誠其勿染學生之習氣

某姪如晤相離數月惜念日深吾

姪肄業某校想當專志學修駿駿進步惟愚所慮者近來學生通病無不醉心洋化動言平等自由甚且盲從邪說破壞舊禮教而自命爲革新豈知能於學問中求平等而恥居人後乃真平等能於法律中求自由而恐與俗忤乃真自由能於功課上事業上力求推陳出新而

實收功效乃真革新否則拾人唾餘好自夸大不爲名教之罪人卽爲社會之妄人其結果誠有不堪言者吾姪當力戒之爲是并盼課餘寄我音書以慰懸系手此順

詢

學社。

伯某某氏手書 月 日

△叔寄姪勉其注意手工

某姪如面昨接

手函得悉吾

姪在校攻苦力求上進無任欣慰所需手工書籍已覓購

兩種。託某君帶去。不日當可交到。近來世界趨勢。惟工業爲富國要圖。而手工則爲工業基礎。故手工之盛衰。直與國家有密切之關係。英國。洛克。法國。盧梭。皆以手工爲急務者。吾

姪母。以小技而忽之。是幸家中安善如常。望勿系念。校中起居。隨時慎衛爲要。手此卽問。

近祉。

叔某某氏手具 月 日

△夫致婦囑其代任家庭教育

某某君安覽。別來不覺逾月。遙想

庭闈康吉。

近體多佳。慰如所祝。某此間校務雖繁。尙幸健可耐勞。堪紓

遠系惟念兒女漸長。家庭教育須

君代負責任。既不可放任游嬉。聽其自然致養成不良之習慣。又不可鞭撻。從事有傷腦海活潑之神經務宜寬嚴。得體以盡母教。於平時至於弟妹爲堂上所鍾愛。倘有言語不謹之處。諒

君明達當能善體

親心不致或鬧閒氣也。書不盡言。順頌

近綏。

某某手啓

月 日

△婦致夫問學校職務并告家庭安狀
某某夫子賜鑾。今晨接閱所上
堂上安稟。欣知安抵某校。兼任國文算術兩科教授。聞之甚
爲忭慰。惟念。

君體質素弱。倘若職務冗繁。未免致虧心力。况我家生活。
程度幸尙較優。不過於教育上聊盡義務。並非注重金
錢者可比。務望速添教員。分任其勞。是爲至要。日來
堂上照常到號調查精神康健。

慈大人眠食如恒。叔姑亦均安好。祈勿
掛懷。

堂上命先函覆。日內當再寄諭。并告專此順頌。

近祉。

某某謹上 月 日

△稟外祖告求學將可畢業

外祖父大人尊前。敬稟者。叩別

增墀。日復一日。伏承

慈暉遠被。

樾蔭光施回首

重堂依依如昨。嘗憶外孫兒時。隨母氏歸甯。牽衣嬉戲於几杖之前。此樂何極。今則他鄉求學。裘葛頻更。言念前情。得無惆悵。所幸歷年修業。各科程度。倖列優等。至下學

期完課當可考試畢業上慰

慈姪某表弟處時常通訊。近今學業精進。竟爲該校之冠。
將來扶搖直上。定當大光我

外祖之門庭也。遠道違侍。惟乞

加餐珍衛。以慰孺懷。是所盼禱。專肅敬請

福安。

外孫某某謹稟 月 日

△稟舅父言願破產以達求學之目的

舅父大人尊前。敬稟者離家兩載。孺慕良殷。敬諗
福履康強。莫名其妙。昨日某表兄過訪。述甥年來學費甚
鉅。胞兄食指繁多。支持不易。舊有產業。現已抵押若干。

由

長者主張從早分析足見
垂愛之深無如一生同氣止有二人方自恨學業未成不能博得金錢以資臂助何忍再言分析令手足益陷於悲觀甥但願達到求學之目的卽破產亦所不恤將來祖遺所有儘可一併歸於胞兄執業以補其虧此心可誓天日決無悔言方

命之懲務祈

鑒宥不盡欲言肅此敬請

崇安。

甥某某謹稟 月 日

△稟姑丈言教育家宜破除迷信

姑丈大人尊鑒。敬稟者久睽

色笑。孺慕殊深。昨讀

賜書。敬悉。

康健勝常。至以爲慰。承

示某表弟病狀及服仙方等情。姪意竊不謂然。蓋

長者係教育名家。久爲地方所欽仰。倘或偶涉迷信。社會
更將風從。况求諸泥木偶人。決無起死回生之效力。苟
緣此而反致延誤。豈不追悔之已遲。務希

決定主張。速延細心而有經驗之醫生爲之治療。則對症

發藥定可立見功效也。區區管見伏希採納是幸。專肅敬請。

崇安。

內姪某某謹稟 月 日

△稟。姨父言學生擇校宜慎。

姨父大人尊右。敬稟者。甥自叩別。

茲顏時深馳戀。昨日奉到

鈞諭。欣悉。

旅祺。迪吉。

玉體綏和。下懷甚慰。承

詢某表弟投考某校一節。甥意實不敢贊同。該校錄取雖。

可以從寬。然其內容近於營業。將來恐不免取締。況該校無法律根據。卽幸而畢業亦不能與合法學校之學生同等待遇。故某表弟投考之事。不可不慎加選擇。近聞首都之國立某校。正在招考。不妨往而一試也。肅此奉覆。敬請

福安。

姨甥某某謹稟 月 日

△函請表伯叔寫寄學校介紹書

表伯叔大人尊鑒。敬肅者刻悉。

長者現已改膺某校之聘。該校規模宏大。課程完備。爲學界所推稱。想見

教育賢勞

起居健適。至爲忭頌。姪去歲由某校畢業後患病月餘入校之事耽誤至今慚恨交并頤聞某中學尙可插班惟必有介紹書方可補請考驗素知

長者與該校主任某君交誼甚厚敢乞

賜給介紹書一通俾姪得以持赴該校補考而免曠時廢學不勝感禱之至肅此敬懇恭請

鈞安

表姪某某謹肅 月 日

△婿稟翁告夫婦在外求學情形

外姑大人尊前敬稟者叩遠

舅

慈範。忽已月餘。依戀之忱。匪可言喻。恭維
福躬康勝。

潭第均綏。慰如所頌。壻於某日偕同 令媛。由舍間 登程。
轉搭火車以抵新都。一路甚爲平善。壻現在某某大學。
肄習專門科學。令媛亦已入女子職業學校。據云校
規甚好。課程亦合。寓居已賃定某街第幾號門牌。距離
校地不遠。往返頗爲近便。壻與令媛均託庇安適。請紓
塵念。是所盼禱。肅此敬請。

金安。

壻某某謹稟 月 日

△致表兄擬設暑假科學補習會

某某表兄左右。多日未奉手書。殊深渴念。辰維

動定咸綏。學與日進爲頌。茲因不久又放暑。倘假屆此時。期曠閑多日。殊覺可惜。吾輩青年。必須爭著先鞭。及時競進。不宜藉口休息。而拋棄寶貴之駒光。現擬於校假後。糾合同志。開一科學補習會。研究專門科學。以免無益之舉。動而收有益之功效。刻已得多數同意。簡章亦經擬定。附呈一紙。卽希

贊閱。如荷。

贊成。務祈簽字示復。是盼。專此順請。

近安。

表弟某某謹啓

月 日

△致表弟言在校不可干預外事

某基表弟台覽。音問相喚。又將匝月。比維

起居安吉。學業日精爲頌。茲聞家鄉因某事發生。各校又有開會演說。商議對付之行爲。兄逖聽之下。甚不謂然。蓋我人身在學校。自有範圍。豈容輕舉妄動。附和地方。好事之徒。以自討煩惱。况各校莘莘學子。非尋常無意識者。可比倫。若反對無效。必將轉貽話柄。於一時吾弟素係謹飭。自愛之士。決不至於盲從。惟兄旣有所聞。不得不代爲過慮也。專此順候。

近綏

愚表兄某某手啓

月 日

△致襟兄商助內姪學費

某某襟兄左右。久違。

光采恆切馳思。辰維

履祉安和。

潭祺迪吉。慰孚所頤。茲啓者。外家境况困難。素所同悉。近聞某內姪在某校肄業。立志苦學。各科程度均優。而國文成績尤爲該校之冠。惟所需學費。難於設法措辦。頗有不繼之虞。日前某嫂來此。商爲代籌。以免半途輟學。弟當已承認與。

兄各任其半。想誼關至戚。
眷顧逾恒定。當樂爲扶助。俾能學成自立。得繼內黨之家。
聲務希

金諾并卽

賜復以便函知某嫂使可安心至禱至盼專布卽請
儻安

姻愚弟某某謹啓 月 日

△學務概要類

△函詢簿記學之適用教授本

某某先生閣下。經旬未悟想。

起居佳適爲慰。茲因敝校擬於算術時間內。分出一小時。
專授簿記。一方面爲日用之預習。一方面卽爲謀生之
基礎。實用重於理論。俾與社會需要可直接相應而收
其效力。惟此項課程雖已擬定增加。而簿記學之教授
本未知採取何種爲適宜。因思

執事殫見洽聞。素所欽仰。尙祈

不吝賜教。以便購用。是荷專此敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△覆言學校制服之必要

某某先生台鑒。昨奉

手教承

詢學校制服。其關係實爲重要。蓋禮儀所範筋骸之束。必嚴瞻視。欲尊衣冠之儀。必正矧乎學校爲社會所觀摩。形式爲精神所託寄。此而不講。則習慣放弛。矩範蕩然。又如校內管理。校外稽查。不有服色。何從鑒別。凡此種種。均爲切要之問題。負有管理學校責任者。誠不可視爲具文。

貴校現旣亟須製用。可託由某廠包辦。較爲快便也。專此奉覆。敬頌

教祺

某某謹啓

月 日

△函論教育經費宜除侵蝕虛耗之弊

某某先生閣下頃奉

惠函。

詳示教育經費之困難。自係實在情形。第我鄉自黨國革新以來。日言寬籌教育經費。而教育經費卒未見寬裕。其弊端所在。一則由於侵蝕。凡教育項下之收入。經手者把持。一切不能滴滴歸源。從中之剝削。已不可究詰。一則由於虛耗。教育經費以教員薪水爲主要。其他可以節省者。不節省必致正當開銷。常有不敷之虞。上列兩弊。苟不覈實。革除即取地方民衆之財產。盡量以供。

11

給吾恐教育經費仍無寬足之日也專此奉復敬頌
台祺。 某某謹啓 月 日

某某謹啓 月 日

△函商農村學校之實習辦法

某某先生大鑒。逕啓者。敝校依照農學規則教授。一時苦無實習之地。按課程而進行。因思

執事主持之農事試驗場與敝校相近擬於每日午後一時。率同學生到場實習。務祈

貴處屆時招待並懇

場員詳加指導。以期栽培繁育之良法。推及於青年種植。畜牧之新知灌輸於遐邇。幸甚幸甚。事關公誼。卽希

督裁見復是盼。專此敬頌

台祺。

某某謹啓 月 日

△函述澈查學校基金之奮勵主張

某某先生惠鑒。敬啓者。接奉某日

賜函。祇悉壹是敝校澈查基金之奮勵。並非好爲已甚者。
吾人肄業學校所爲求學。苟非萬不得已。原不欲出位。
發言以自荒學業。而召社會之誹議。然身爲本校學生。
覩此。吞沒基金之怪狀。迫於良心。雖欲置身事外。而不
可得。正義所在。應無反顧。但求有利於學校。有利於國。
家。任何犧牲。在所不恤。

執事爲當世賢豪。尙祈

仗義執言。作敝校之援助。無任禱幸。專此敬頌
台祉。

某某謹啓 月 日

△函商圖書館搜集本地藝文之辦法

某某先生賜簪。日前走訪

台端適值

公出未獲晤談。甚爲悵惘。茲啓者。我邑圖書館除採購中
外圖籍外。對於本地人士之著述。若不設法搜集。則缺
點殊多。蓋地方上之山川形勝。民俗物產。載於鄉土藝
文者。恆詳不第。先民言行。故蹟留遺足。資考證而且來。

館閱覽者直接以動其愛鄉之心。即間接以動其愛國家之觀念於社會教育極有裨益。不得視為緩圖。某對於此事現雖著手辦理。惟疏忽之處在所不免。執事倘有高見。務希

賜我教言。以資臂助。至為幸感。專此敬請

道安。

某某謹啓 某日

△函述審查函授學校之意見

某某先生大鑒。展誦

賜書。始悉某種函授學校。冒列

台篆。現已查實。聲明足見。近今一般函授學校。雖有優劣。

之不同。教部當取干涉主義。對於函授講義內容之如何。函授教員程度之如何。是否有益於學生。皆須一一嚴格的審查。若借名招搖。欺詐學生者。當從嚴取締。勿令此取便私人研學之資。一變而爲取便私人牟利之業。茲事雖小。關係甚大。蓋教育之魔障。不除則教育之真精神日晦。其流弊且不可勝言也。質之。

高明以爲然否。此上卽頤

台社。

某某謹啓 月 日

△覆言國家不實用留學生之非計

某某仁兄閣下。昨奉

台教始知 貴友某君留學歸國至今尙賦閒居聞之不勝感歎夫國家耗無數金錢以造人才乃造成之後不就其所學以爲國家辦事雖年年派學生出洋人人皆入院廠畢業又何益於國家故某對於歸國學生雖不必盡望其趨於做官之一途而長此以往一任歸國留學生自爲其生活之奔走終非國家之福也承

囑代謀位置某當竭力圖之以報

台命專此敬頌

近祺

△函告黨義課程之大要

某某謹啓 月 日

某某同學兄台鑒頃接

手函敬悉。壹是承

詢黨義課程。其大要列爲六項。一目標。二作業要項。三時間分配。四教材大綱。五教學法要點。六畢業最低限度標準。此六項之下。再分列各條。頭緒雖覺繁複。而概括而言之。不外使高級小學明瞭中國國民黨民族主義。各校教員就此課程實行工作。祇須認定民族兩字廣爲推演。竭力運動。不難順序進化。而具有成績也。手此卽

台祉。頌

某某謹啓 月 日

△答論徵集小學成績之意旨

某某先生大鑒辱承

函催敝校速集各種成績。延遲之咎。殊覺難辭。雖然。教育事業。貴在實際。一時間之成績。徵集與考核。究祇能得其表面之狀況。而平日學生所受於學校之實情。要難就此區區而概見。且辦學一途。其性質爲改進社會之源泉。而責任所在。必須地方有財力有學識者。相與提攜。視學生如子弟。認真造就。則其實際之收效。當較偶爾之考獎成績爲愈也。

執事於教育上素有卓見。想當不河漢斯言。此復敬頌。

台祉。

△函請提倡職業教育

某某謹啓

月 日

某某先生閣下疏候

台教抱歉殊深比維

福履增綏爲頌無量茲啓者敝校擬於本月某日開一職業教育討論大會研究此項問題一方面擬設法振起兒童作業之精神日施以積極之訓練一方面擬就地方之需要分門別類特設相當之職業教科以養成其他日從事職業之能力務期學校生活與社會生活日相接近俾在校時爲生徒離校時卽能爲獨立之國民

倘本此主義而實行見效未始非地方之幸福也。素仰執事爲各界所推重。尙祈

鼎力贊成。以資提倡。屆時并乞

台駕貴臨。惠賜教益。至爲幸感。專此敬請

大安。

某某謹啓 月 日

△函請調查放棄責任之教員

某某先生左右。日前趨談備聆

教益。欣快無任。乃刻聞教育界竟有日謀較優位置。放棄其責任。而毫無顧慮者。夫我人既受有職業。必須有責任。心無責任。心則必敗。凡事皆然。惟教育爲尤甚。蓋世

界無論何事莫非由人之智識心力所造成而教育家即所以製造此人之智識心力者他事誤尚有挽回改良之方術教育誤斯謬種相傳永無改良之希望明乎此則有教育之責者當如何懔懔戒慎勤勞加勉視其職務爲第二生命以期勿自誤以誤人也今我鄉教育界乃有如某所述之怪現狀者諒

執事亦有所聞尙希調查而整頓之是幸此上祇頌

台祉

某某謹啓 月 日

△函言學校衛生診所之設施

某某先生大鑒曩晤

台教並查悉

貴校學生患砂眼者。占四分之一。於衛生上亟應補救。顧此種砂眼之患。分爲輕重兩症。尤以輕症爲多。每患之而不自覺者。比比皆是。今無論其輕症重症。治療頗費時日。尤非有相當經濟。不辦。故敝診療所對於輕症砂眼。採單純而和緩之治法。卽無醫生知識者亦可按法施行。不但患者不覺痛苦。而治療亦極便利。動望貴校努力合作施行。強迫治療。則此患庶可減少。附上診療所實施計劃一函。惟希

台督爲荷。專此卽頒

日祺。

某某謹啓

月 日

△與友言學校須注重課餘之游藝
某某仁兄台鑒。日前趨視

貴校內容優美。至爲欽佩。惟課餘游藝付之缺如。未免仍
有遺憾。凡善教育者。對於正當之課程。固應研求。而對
於課程外之游藝。尤當加意。蓋以人之好動。天性使然。
兒童於正課之外。心力有餘。必求活動。苟無適當消耗。
之方法。勢必任情發洩。遺害實大。有遊藝之事。以利用
之。則一方救濟其偏向。一方調攝其精神。乃真教育上。
最適切之方法也。尙祈

執事注意及之是幸。專此順頌

教祉。

某某敬啓 月 日

△答言軍國民教育之主旨

某某學兄台鑒頃讀

啟

手書對於軍國民教育施行之疑點。未免誤會太甚。蓋所謂實行軍國民教育者。不過使大中小學校皆以軍事教育爲之系統。並非將社會應有之主義。拋而不顧。學生必須之知識。棄而不講耳。我人正當與帝國主義者奮鬥之時。端賴軍事教育爲之基礎。而一般學校中教授管理訓練。皆必循此主旨。以作其志氣。鍊其體格。示

其方針使知軍人學生是一非二無事則爲學生一旦有事均能執干戈以衛社稷固非徒以愛國兩字教學生者迂疏而無濟於實用也專此奉復即頤

文祉

某某謹啓 月 日

△與友論幼稚園之利益

某某仁兄閣下遠違

大教時切馳思辰維

履候安和至爲頌慰日前某君來此述及

執事創辦幼稚園情形聞之不勝欣佩近來教育家莫不以家庭教育爲幼童必經之階級然有因溺愛而仍然

放任者有自身智識淺薄而無方術以處之者若得幼稚園以代家庭之教育雖唱歌跳舞及種種遊戲方法必納諸範圍以養成良善之習慣使一般兒童未及入學之年齡已具入學之資格將來送校肄業遂覺事半而功倍其利益實非淺鮮現在該園之措置如何各女教員是否聘任務希便中

賜示以當面談專此卽請

台安

某某謹啓 月 日

△函索學校文化出版品

某某先生閣下久疏

惟性教雅。

道履嘉勝。至爲頌慰。茲啓者。近年來中西文化接觸日多。我國國際地位漸呈起色。而外人之研究中國問題者。亦逐漸增加。惜參考資料不多。且有輾轉遂譯以訛傳訛。故對我國情形尙無澈底之了解。敝處爲溝通中法兩國文化起見。特徵求中國各地刊物。不拘種類。擇尤介紹赴法。惟獨力難成。衆擎易舉。祈將

貴校定期出版品。自第一卷第一期起。各按期擲下一份。以資轉寄爲荷。事關宣傳文化。想貴校定當樂爲臂助也。專此敬請。

台安。

某某謹啓 月 日

△函告出洋留學情形

某某學兄閣下。匆匆分袂。遂隔天涯。去國懷鄉。能無悒悒。比
維

潭庭嘉泰。

興履安佳。慰如遠祝。某與某君航海西行。一路風浪平靜。
於某月某日行抵美國某省。蒙同學招待。甚為周妥。現
入某某大學肄業。校章極其完備。寄宿舍距校不遠。飲
食起居。亦均適宜。雖來茲未久。時覺一種文化氣象灌
輸。腦筋還念。祖國號稱共和。一經比例。乃大有上下床。

之別所可較慰者彼都人士對於我國現行之三民主義頗表同情於國際可益增親誼也某求學此邦本係素志惟緬溯

知音輒動離索之感尙希

時賜教言以慰遠系是所至盼專此敬請

文安

某某謹啓 月 日

△與友言求學宜定宗旨

某某仁兄閣下別來數月如隔三秋眷念

起居馳思曷已比想

研求學術進步駿駿爲頌茲因某君某某來函又擬改入

他校某意殊不贊同。現在新都學校林立。任人所投。本無一定界限。惟求學者須有一定宗旨。就所學科盡其心力。務必達到目的。而受享實用於終身。若因旁人議論隨時變遷。不但前茲修業廢於半途。而且胸無主持。趨向不一。將來學問恐無歸宿之時。某不便直揭其非。尙祈

閣下就近婉勸。毋再游移。以盡他山攻錯之誼。是所切禱。專此卽請。

近安。

某某謹啓 月 日

△函商聯合運動會之辦法

某某先生閣下。久未奉教。企念良殷。比維

起居暢適。

著述清嘉。爲頌爲慰。茲因此間各校。舉行聯合運動會。公推敝校主持其事。一切預備佈置。雖已粗有頭緒。惟茲事體大。苟組織不甚完備。非但有礙臨時之秩序。且恐致見笑於來賓。因思

閣下對於此事。素有經驗。特將辦法另紙抄呈。務乞指示。缺點從速

賜復。俾有遵循而免貽詣。至爲感荷。專此敬請

台安。

某某謹啓

月 日

△函贊運動大會之奏凱

某某仁兄惠鑒。上月有事來蘇。滿擬暢談。藉紓積懃。不意適
值吾

兄已赴新都。不及面晤。至以爲悵。昨閱報紙。欣悉此次運
動大會之錦標。竟爲

兄及貴校諸君所得。可喜可賀。雖然體育專家。固應擅有。
勝技。吾

兄素以文學冠儕輩。今復以各種運動。蜚譽於一時。允文。
允武。尤足令人稱異。倘奏凱之餘。撰有筆記。尙祈

惠賜一覽爲幸。專此敬頌。

台祉。

某某謹啓 月 日

△學界交際類

△奉候游學新別

某某仁兄閣下。昨接

惠書。讀悉壹是敬諗

旅祺多吉。

履祉增綏景跋

鵬程無任雀抃。某年幼時期。嘗聞鄉父老之論學。動言黨

庠里塾中。苟能立志潛修。亦可爲通儒碩彥。何外國科學之足云。不知世界大勢所趨。良有莫之致而致者。故歐風東漸。後之學說。誠非閉關自守時代所能夢見。若不游覽先進各邦。兼收並蓄。實無以免井蛙之譏。今閣下乘時邁往。先著祖鞭。曷勝健羨。惟是索離之感。不能驟忘耳。彼都

食息起居。諒皆佳勝。尙祈

時常通訊。以當筆談。是所禱盼。專泐奉候。敬請

旅安。

某某謹上 月 日

△奉候留學新歸

某某仁兄閣下。自啖

芝度。夢轂時榮。昨讀

惠書。敬悉。

台旌已於月初安旋祖國。

百凡佳勝。深慰馳思。弟伏處一隅。自慚孤陋。讀史至張博。
望出使西域。歎爲得未曾有。今

閣下游學歐美。足跡幾徧。全球可知。眼界之新。胸襟之闊。

大有非古人所能及者。本擬來前領

教。深恐舟車勞頓。致擾

清神。容日再當走謁也。先此奉候。卽頌

台祺。

某某謹啓 月 日

△請友人歸里辦學

某某仁兄惠鑒。日前某君來晤。詢悉

台候佳勝。甚以爲慰。茲因吾邑某種學校之設有名無實。半由經費之無的欵。半由辦理之未得人。現擬改絃而更張之欵已有著。惟恐再蹈覆轍。則無人信仰。以後更難言籌集。且慮繼續進行。非得素孚鄉望者負責不足。以堅衆志而洽輿情。因思吾

兄辦學有年。歷著成效。學界莫不欽遲。務乞台旌旋里。主持一切。駕輕車而就熟路。以慰故鄉父老之

心至禱至盼專此奉懇敬請

旅安。

△請任國文教授

某某先生閣下自別

光儀恆殷企系敬維

履祺集吉

文祉多佳定如鄙頌茲啓者近頃學子醉心洋化大多數
注重於愛皮西提而數千年流傳之國粹反不惜視如
敝屣遂致文字荒謬欲令作一普通簡札而不能識者
羞之敝校原以國文爲根本以西學爲枝葉體用雖云

兼備然非有循循善誘者必難見有成效夙欽閣下國學鴻博望重當時所有國文一門敢乞

熱心主任以資進行如荷

俯愈則空山桃李庶同處於

春風時雨之中感幸匪可言喻瞬屆開學時期是否務祈賜覆是盼專此祇請

教安

某某謹啓 月 日

△請任西文教授

某某先生閣下久違

眉宇恆切心歲比維

履候勝常定如臆頌敝校西文一席自某君辭職後延未得人適聞

文施榮旋當託某君轉達鄙意猥蒙

不棄已荷

垂俞感佩之私名言莫罄茲特謹附正式聘書一函至祈
贊存何日

駕臨乞卽

賜示爲盼專此敬請

台安

△請任算術教授

某某謹啓

月 日

某某先生閣下久嘆

芝宇良切葭思辰維
履祉咸宜爲頌無量弟自慚讓陋乏善可陳惟緣校務紛
繁未獲時修音候素承

知己當荷

鑒原敝校算術教授一席本係某君主任現以別有他就
亟須另延教員日昨舍親來信述及

執事關顧情深

允爲擔任五中篆感無可名言茲特寄呈聘書一函敬乞
賜納爲荷敝校擬於某日開課務祈

文駕早臨。是所至禱。專此卽請。

台安。

某某謹啓 月 日

△託薦學校職務

某某先閣生下。昨謁

台階。適逢

公出。未聆

雅誨。悵何如之。比維

履祉綏和。

文祺鬯適。允如下頌。某自中學畢業後。本擬再求進步。肄習專科。祇以家貧。親老。不得不營謀枝。寄以博菽水之。

歡。前在某處小學擔任教務一年。幸未貽濫竽之譏。奈
因遠客他鄉。眷念庭闈。不免白雲悵望。是以辭職而歸。
現聞某處高級小學。尙缺某科教員一席。該校校長某
君與

閣下交稱莫逆。用特修函布意。仰乞
推薦。如蒙。

玉成。俾得於課餘之暇。侍奉晨昏。則
閣下之所賜。宏矣。肅此奉懇。敬請

台安。并希

賜覆。

某某謹上 月 日

△推薦學校會計

某某仁兄閣下。握別以來。瞬經匝月。敬維

潭祺納祜。

文祉延庥。旣頤且慰。茲啓者。頃聞

貴校會計某君。因事辭退。繼任尙無其人。弟有同學某君。
簿記之學。夙所諳練。曾在某校擔任會計。有年嗣。因校
長易人。渠亦隨同罷去。茲以賦閑已久。亟須謀借一枝。

用敢推薦。

尊處。惟希

引而進之。其人品行。弟所素知。倘蒙

錄用。應需保證。擬即由弟任之。日內并祈
賜覆是盼。專此祇請。

台安。

△介紹教員

某某先生閣下。嘆違

雅教。時切馳思。辰維

道履沖和。爲頤前以

貴校英文教員。尙未延請得人。屬爲訪聘。某意中一時無
人。未敢妄爲推薦。今有友人某君某某。係某處人。曾在
某校畢業。於英文英語。極有考求。其人年學。均富國文。

程度亦高如以擔任

貴校英文教員實堪勝任茲有新著漢英文互譯論說數篇某昨借閱用特附呈

贊核如果合格卽祈

示復以便代爲延訂專此奉布卽請

台安

某某謹啓 月 日

△介紹友人入教育會

某某先生閣下久未趨談思與時并近維

動定咸宜爲頤茲有敝友某君某某由某處某校學成歸里擬在社會教育上略盡義務并志願入會相與研究

一切以爲贊助進行之地。步其人英年績學，植品端方。
實爲近今所罕見。他日晤敘，當知某言之不虛用特代
爲介紹，藉副

延攬之盛意。某日開會如荷。

允許列席，感幸同深。專此卽請

道安。

某某謹啓 月 日

△介紹友人參觀學校

某某先生閣下久違

教益。延跂良殷，辰維

道履增綏。爲頌無量。某庸陋如恆，乏佳可述。茲因鄉友某

君等由本邑教育會委任來此參觀學校。以備取法而改良夙慕。

貴校規模美備。名實相孚。亟欲趨謁。

台端藉聆。

雅教敢以一言爲介。尙乞。

晤晤有加屆時參觀并祈。

推愛指導感激同深。專此先容。敬請

講安。

某某謹啓 月 日

△介紹學生來校并作保證人

某某先生大鑒。日昨辱承

手教知

貴校招考發表。弟友某君之弟某某姪某某。均蒙錄取。并荷

囑令該兩生剋日到校。至爲紝感。茲該兩生卽定於明日就道。當乞介紹書數行。臨時持以進謁。至校章例須保證擬。卽由弟任之。此後該兩生追隨。

左右尙祈

推愛關垂

賜加訓誨。尤爲禱幸。專此卽頌

台祺。

某某謹啓

月 日

△託友爲弟姪介紹入校

某某學兄台鑒。日前候

教未晤。悵念實深。比維

履祉勝常爲頌。茲啓者。弟因校事忙促。返舍祇留三日。卽

行就道。昨得家書知舍弟某某姪某某前在某校投考。均已錄取。

惟至入校之時。必須倩熟人導引。始慰鄙懷。緣此特乞。俯賜介紹。俾得遵循。有自以免年幼墮越之虞。今特函囑。

舍弟姪趨謁

台端面陳進校日期。尙祈

惠賜教誨。至爲禱感。有費

清神容當晤謝專此懇託敬請

大安

某某謹啓

月 日

△勸守校規

某某學兄惠鑒。喚晤多時。倍切馳系。近想

某興居多祐。時學與進爲祝。昨聞

貴校因飲食細微之事。與會計衝突。竟至激成罷課。要求

校長更換職員。報紙喧傳。風潮甚烈。吾

兄旣爲班長。當有持平守正之言。勸勉同學。遵守規範。勿任決裂。否則迹近要挾。殊於學生之資格。有虧且有謂。吾

兄揚其波而助其瀾者。竊爲不取也。叨訂
蘭交。不辭忠告。芻蕘之言。尙希
采納爲幸。專此卽請。

台安。

某某謹啓 月 日

△勸友力學

某某仁兄閣下。別來多日。系念良殷。比維

動定安和。如頌爲慰。弟馬齒徒長。進步毫無。雖經某校畢
業。平日童心未改。告假常多。科學內容。大都掠影浮光。
不求甚解。迄今腹中寒儉。輒覺汗顏。欲謀補習。以彌缺。
憾而寶貴。光陰已逝。不可復足。見入校肄業。非騙得一。

紙文憑即可塞責也吾

兄英年勵學至深頤羨尙希以弟爲前車之鑒毋荒歲月努力前修忠告之言惟乞

垂督專此布意不盡依馳敬請

近安

某某謹啓 月 日

△託同學檢寄存物

某某同學兄惠鑾昨接

手書敬悉一是弟告假返舍本擬一星期卽行到校無奈適因母病不得不隨侍左右迄今屢請續假瞬將月餘而家母病仍未減萬難遠離至於要課拋荒分數

多缺雖心焦亦無可如何現屆歲關想已不能來校所有弟之衣箱書籍及雜物等擬乞吾兄課餘代爲檢理并祈

飭送某君某某處遇便帶舍忝在

愛末瑣瑣瀆懇諒蒙

曲原手此奉託敬頌

台祉

某某謹啓

月 日

△託同學續請病假

某某學兄台鑒昨奉

惠書辱承

垂注感甚。其時適醫者來，是以未卽裁答。當爲知己者所諒。恙賤近雖漸痊，然元氣未復，動輒浮汗。若不靜心調養，恐病根未易盡除。惟假期已滿，爲此再乞吾兄代告病情，續假一月，屢瀆。

清神抱歎之至。容俟來校面謝。扶枕腕弱，草草布覆，卽頑學祺。

△代友報告來校

某某先生鈞鑒。敬肅者。昨奉手諭。敬悉開學有期。受業定於某日來校。不致愆期。茲有同里某某等。皆以得列。

師門爲幸。先屬報名。并當偕同投考。附上名單一紙。敬乞檢存。某某等嚮學甚殷。倘蒙。

俯鑒其誠。加以錄取。得俾咸遂志願。親荷甄陶。則受業亦感荷同深。耑肅敬請。

崇安。

受業某某肅上 月 日

△請病假

某某先生鈞鑒。受業省親回里。本祇請假三日。乃因途中遇雨。感冒風寒。到家後即覺身熱頭痛。諸病叢生。當經延醫診治。據云伏病已深。一時不能速愈。似此情形。敢請先生給假。一月俾得從容調治。以冀早日痊愈。一俟病除。

卽當趨前銷假決不久延肅函上陳伏乞
鑒核恭請

鈞安

受業某某叩上 月 日

△約同赴校

某某仁兄惠鑒昨晤某君某某述及吾

兄日內赴滬仍入原校肄業弟念我鄉學校學科旣不完
備而教授管理諸端又不得法決意偕

兄到滬卽在

貴校報名投考插班肄習商之家母已得允許且喜吾
兄品學俱佳又係世誼一切可以領

教。因此特命具函奉商。如蒙不棄。卽乞

覆示行期。以便預備束裝。趨候同行也。專此奉詢。順頌

台祺。

某某謹啓 月 日

△約校假伴同歸里

某某仁兄大鑒。頃奉

手翰。欣悉。

貴校榜已揭曉。吾

兄名列第三。足見進步之速。特邁等倫。聞之不勝羨佩。弟
校大考。今日可以竣事。大約兩三日內。卽須放假。弟之

行裝及應書用籍。現已預備整齊。一俟假期發表。便與兄伴同返里。尙祈

展緩行期。俾途中互相照應。且不致旅行寂寞也。手此卽

頌

台祉。

△邀赴歡迎會

某某謹啓 月 日

某某仁兄足下。相距咫尺。乃以校事羈身。不克時常晤談。良深悵念。近想

台候勝常。爲頌且慰。茲啓者。某某先生。爲我國教育大家。當世泰斗。所到之處。社會無不推崇。今因事道經此間。

學界同人發起歡迎大會以表仰止之忱會場設於公園會期定於明日午後一時聞某先生屆時演說實用教育之最新學理以飫衆聞務祈吾

兄邀同某君於明日飯後

過我偕往會場一行是盼專此奉約卽請

台安

△約友參觀學校

某某仁兄閣下多日未親

塵教渴想奚如比維

履候增綏至爲忻頌昨晤某君談及我鄉教育退化之原

因實由教育界見聞不廣所組各校未臻完備故形式上雖覺可取究無優異成績之足觀并據云欲爲改良計必赴某處參觀某某等校實地調查以爲取法之資弟甚以其說爲然今已決定前往查視不再遷延吾兄亦久有此志如能

偕行則互相討論獲益更多偷荷

贊同卽祈

示定行期弟當束裝待發也專此順請

近安并盼

惠復

某某謹啓 月 日

△邀請聯合體操

某某先生大鑒。違

教兼旬。想

文祺增吉爲慰。茲因敝校體操一科。現雖加意教練。然非聯合鄰校互相比較。似不足以暢發興趣。而振奪精神。

夙仰

貴校體育完全。自必成效卓著。特擬於下星期日。集合兩校學生。共爲體操游戲。藉競爭以促進。步敝校操場地

方廣大。較爲適用。務請

貴校學生。於上午八時。聯隊下臨。爲幸。惟希

俯俞并盼

玉復專此奉訂敬請

台安

某某謹啓 月 日

△約觀成績展覽會

某某仁兄閣下不親

英采已三星期近想

動定增綏爲頌且慰弟杜門謝客把卷孤吟離索之懷殊
難言喻茲聞某校於某日開成績展覽會布置一切煞
費經營據云該校此次優美之內容較上年更多特色。
弟擬前往觀玩藉暢胸襟吾

兄如有同情。祈於某日八時過我。以便攜手同行。而藉聆教益。屆時。特俟。

跫音幸勿見。却爲禱專此奉約。順請

台安。

某某謹啓

月 日

△邀約同學旅行

某某吾兄閣下。假後未挹

芝輝良殷系念。比想

起居佳適。忻慰無任。日昨某君某某過我。縱談至爲爽快。并擬結合同志數人。旅行某處。往返祇須三日。所費無多。頗足以開拓胸襟。而歷練身體。吾

兄素喜遊覽。諒表同情。用特奉約。

台駕於某日七時卽希

賁臨弟處。以便齊集偕行。幸勿遲誤爲盼。專此奉約。卽請

近安。

某某謹啓

月 日

△懇改旅行日記

某某夫子尊鑒。久違。

絳帳企慕良殷敬維

道履康彊。

潭庭安泰。至以爲頌。受業於今夏放假後。偕友作長途之旅行。所有名勝古蹟。皆足開拓胸襟。而增長閱歷。曾在

某處小住數日。復作某山之遊。蹤蹟所經。日有紀錄。積成旅行日記一帙。謹卽錄稿寄呈。伏乞大加斧正。是所感幸。倘蒙。

俯賜弁言以光卷帙。尤深忻盼。想亦吾師所樂許也。耑肅敬請。

崇安。

受業某某謹上 月 日

△乞書習字範本

某某仁兄閣下。久違

雅教。想

履祉日增爲慰。茲啓者。竊以聖功之養。端在童年。擬求善。

書名家擇古人格言中富於進取精神而又關切舊道德者錄成數十幅付諸影印廣播學堂俾臨池者得於摹仿之餘兼以策勵身心實是一舉而備兩善夙仰閣下精研八法一時推稱務祈

慨允所請

惠書一幅以便合成完璧而爲學子進修之助無任幸感專此奉懇敬謂

近安竚候

賜覆

某某謹啓 月 日

△乞寄學校全體攝影

某基同學兄閣下。自達

叔度馳企殊殷比維

台候增勝爲頌無量。弟暑假歸後。本擬補習學科。乃爲瑣務擾牽。頗以不能如願爲恨。想吾兄。分陰是惜。此時自修之進益日增。當更有令。弟望塵弗及者。企羨何如。前茲本校全體攝影。現當如數取到。弟應得一帙。乞

攜交某處寄下。以資瞻對。暇時并祈賜教。俾慰離懷。爲盼。專此卽請

台安。

某某謹啓 月 日

△貸款買書

某某仁兄閣下。連朝風雨頗念。

伊人祇以道路泥濘大有咫尺山河之感比維

學修日進。

動定咸綏爲頑弟日來修業如恒惟自恨天資椎魯終無心得之處可語。

知己吾

兄得毋笑其故步自封否滋以目下需用之書籍數種不能再行延緩而經濟缺乏家中又未有欵寄來不得已商諸台端乞卽

惠假銀圓若干元。以備付書價之一。俟舍間寄欵到時。隨當如數歸償。可否。務祈

賜復爲盼。手此奉懇敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△借參攷書

某某仁兄惠鑒。前日趨聆。

塵教曠若發蒙。

卓識名言。一時無兩。欽佩莫名。茲因敝校某科教授書。其中引用事實。均係節采。必須原書參攷。始能詳悉其根。由曩見

尊處曾有某種原書一部。倘可暫時惠借。以便擇要參稽。獲

益當非淺。謬如蒙

示允。明日便着人來取也。手此順請

文安。

△借字帖

某某仁兄閣下。不奉
教言。又逾半月。惟

進道不息。爲頑弟。日來枯坐。無俚偶。爾塗鴉。比較早年。所
書大有今不如昔之感。因思近頃學校中人趨重西文。

幾不知人法爲何事。致令我國國粹日就湮淪。此誠有心人所當引爲隱憂者。弟本非善書。深自引媿。知

鄰架中藏有法帖多種。敢祈

惠借一二部。以資摹仿。如蒙

許可。並乞

檢交便人帶下。爲感。專此卽請

台安。

△索還書籍

某某仁兄閣下。久間趨談。思隨時積近想

起居多吉。

譏述日新。至爲頌仰。前
儂去某種書籍。當必。

瀏覽已竟。且喜。

巨眼卓識。定有創獲之精言。足以
賜教蒙鄙者。茲因友人亟欲一覩此書。弟不便於諉推。乞

卽

檢交去手。日內倘或有暇。尙希
枉顧一敘。爲幸。此專順請

文安。

某某謹啓

月 日

△歸還書籍

某某仁兄閣下頃奉

手緘如親

眉宇藉諗

道履佳勝爲懷無量前蒙

賜假新書兩種窮日夜之力涉獵一過得以粗窺涯略已
幸獲益良多茲承

台命歸趙當卽檢理原書遣价送還至祈
贊入稽遲之咎尙乞

鑒原專此敬請

近安

某某謹啓

月 日

現代分類尺牘大全

▲商界

▲商人家庭類 附親戚

△孫稟祖報告營業情形

祖_父大人尊前敬稟者月之某日接奉

慈諭欣知

福躬康健。眠餐咸宜。母親及弟妹均好。地方亦安靜如
恒。甚慰孺慕。此間自北伐成功以後。銀根仍然吃緊。幸
我處資本較厚。信用素昭。金融不虞匱乏。且號中貨色。
全備門市。生意頗覺接應不暇。預料今年餘利仍可與。

去歲相等。父親近頗安適。昨因某君邀往某埠調處某事。日內當可回轉。一切望勿垂念。

囑購某種補品。擬由某表弟月初回里帶奉。決不延誤。肅此叩稟。恭請

福安

孫男某某謹啓 月 日

△稟父報告學業情形

母父
親大人膝下敬稟者。日昨某表叔來此。詢知

福體康強。弟妹安吉。甚慰。下懷。男一切平善如恒。望勿遠念。現蒙店中某經理派男幫理賬務。益當恪遵。

訓諭謹慎辦事偷有餘暇仍自研究簿記尺牘以求商業學術之進步對於一切時髦習氣不敢稍染頗爲經理所贊稱今年本店門市生意比去歲更勝將來男派花紅當可較得多數想

二親聞之亦爲喜慰也餘容續稟敬請

金安

男某某叩稟 月 日

△子稟父告已就商店職務

父親大人膝下敬稟者男於某日到新都往謁某世伯極蒙優待并云伊本號司賬某君現須調往他處接辦此職尚未得人詢男如果允就便須正式訂約以昭鄭重男

思某世伯係近今商界之巨子得伊提攜且可時資教益當經面允承任惟商業通例必須保證伊雖未提及究不能不先爲預備此事還乞

大人商託殷實商界某公具一保函逕寄彼號以免周折至男所任職務關係極鉅彼旣信託自當格外謹慎不敢稍有差池一切請紓

塵念是禱肅此稟陳敬請

福安

男某某謹稟 月 日

母親大人膝下敬稟者叩別

慈顏良深孺慕近想

福躬康健允如所祝男於某日安抵申江暫寓某某旅館
翌日往晤某君卽由其介紹進某某號任事該號資本
豐厚生意頗稱發達經理某君對男甚爲優待同事諸
人相處數日亦覺情誼相投將來所得之薪水家中雖
不急於需用男並不敢浪費俟蓄有成數卽當寄奉日
來寒燠不時務祈

珍攝勿以男在外遠離日深至是所至禱專肅敬請

頤安

男某某叩稟 月 日

△稟叔伯報告添設分店

叔伯父大人尊鑒。敬稟者姪自叩別。

慈顏瞬已逾月。未及肅修安稟。負罪良深。比維起居康泰。

餐衛咸宜。慰如所頌。姪年來營業。幸賴錢莊某友。竭力輔佐。辦貨一切。可以周轉。現在信用既著。匯劃往來。又添兩家。金融頗覺活潑。姪意乘此時機。大可推廣營業。刻已決定在某某馬路。開設分號。預料該處門市。每年亦當有十餘萬之譜。但用人一層。最為重要。今擬將本號某君調往彼處管理。各務其人。老成可託。而姪又互相照應。當不致有他虞。知蒙。

垂注用特詳陳尙乞

時賜教以言資遵守是所禱盼肅此敬請

福安

姪某某謹稟 月 日

△祖諭孫謹慎營業

某孫收覽半月未得來稟想係事忙之故汝近日是否安好家中甚爲系念昨閱報紙知汝處銀根已鬆市面亦漸有起色予心稍慰今年沿江商埠因受兵事影響暗中損耗固由時局使然非人力所能免惟汝號營業全賴各股東之扶助始能支持到今現既略有轉機務宜振奮精神謹慎從事庶不至於失敗對股東可保全資本對自身可

保全名譽從中關係甚大。汝其千萬注意是所至。囑閭家安善如常。勿庸多念。信到卽速詳細作覆。以紓我懷爲要。此諭。月日。祖手書。

△父諭子學習商業之要素

吾兒知悉。昨某先生來詢。知汝身體安好。號中生意發達。大慰。惟汝青年學業。卽爲將來生活獨立之基礎。目前聞已學習接應生意。足見稍有進步。但對於顧客接待。宜和藹。言語宜圓到。揀看貨物。不可厭煩。交易不成。不可生氣。至於學徒。應作各事。仍須活潑前進。毋得退縮。銀錢經手。尤宜清楚。晚間有暇。卽應研究簿記書札。珠算之學。萬不。

可習慣怠惰自誤前途至要至囑家中一切安好汝可勿念嗣後旬餘必寄安稟一次以慰我懷此諭

月 日父字

△母諭子學業應當戒勉之事

吾兒收閱昨得來稟知汝體安好店中執事優待甚慰茲特重囑者汝在外數月當已稍知世事現在學業謀生必圖自立將來支持門戶全靠汝身汝父在日亦是商界巨擘常云屏烟酒拒賭要慎起居多運動爲商人所當然而學徒時期尤當注意汝宜牢記勿忘至於現今流行之惡習切不可染衣服祇須潔淨毋求華美言行務須誠實毋

學詐僞而每日暇時更宜勤習寫算力戒嬉戲是爲至要。予近來氣體較健汝勿遠念惟必時寄安稟以紓慈母戀子之懷爲囑手此并詢近佳。月 日母氏手書

△_伯叔與姪間營業近狀

某姪如晤別來兩月有餘時於家報中知吾

姪在外安適至爲心慰近閱報紙某路軍事行動確已停止。而某埠現銀仍然日缺不知何故吾

姪營業信用久昭金融想當活潑惟前聞號中存積各貨尙多現在銷路如何核計成本能否有贏無絀甚爲系念家中一切平善書到卽望作復以慰懸懸手此順詢

近祉。

伯叔某某氏寄言 月 日

△弟與兄告出洋商販之近況

某兄賜鑾。匆匆判袂。瞬已月餘。去國懷鄉。益增懸系。遙想
一、二親康健。闔家均安。慰如所祝。弟別後乘某國商輪出發。於

某月某日行抵南洋某埠。一路平安。不覺航行之苦。旋

晤鄉人某君。招待周至。并蒙邀寓伊家。此埠華僑不下
數十萬人。營業發達。而擁有鉅資者。實占多數。弟販售
絲織各種國貨。頗受此間歡迎。良因華僑具有愛國之
真忱。而拒用日本之劣貨。較內地爲尤甚。此行雖屬初
次經商。預料當可贏利而返。一切自知謹慎願

兄告慰

堂上勿以遠遊爲念。至叩至叩。弟如離此他往。當先電聞。諸望

紓懷。手此敬頌

起居。

弟 某某謹啓 月 日

△兄與弟言商店賬之責任

某弟如談。送別月餘。懷思倍切。昨閱家報。知

近狀安適。并悉刻已幫任司賬。聞之大爲欣慰。惟商家賬務。一席最爲重要。各項手續。必須清楚。不可挖補塗改。經手銀錢。不可。分文。苟且。每晚必交於總賬。以清界限。

至。於。辦。事。概。要。不。外。精。細。勤。敏。四。字。尙。希。吾。
弟。格。外。注。意。是。所。至。囑。家。中。自。
嚴。慈。以。次。一。是。安。善。望。勿。

遠。念。手。此。順。候。

時。祉。

兄。某。某。手。書。月。日。

△夫與婦告營業之進步

某君如見。握別以來。瞬已逾月。遙想
堂上康和。兒女安適。至爲念念。某近來身體較健。頗能耐勞。
望勿

遠。系。目。下。店。中。生。意。甚。爲。順。利。春。間。存。積。某。種。貨。物。現。因

市上缺貨業已盡銷獲利竟至倍蓰實年來營業難得之機會也預計來春始可回里賴

君勞心家計惟系良深下月初旬某表伯返鄉擬託帶銀元二百圓以備家用屆時當再備函述告一切手此順

頌

某某書寄月日

△婦與夫索寄家用并托薦內姪學業

某某夫子左右不奉

手書條將半月撫時遠溯不勝依馳近諗

起居安吉店中諸務勝常爲念茲因家中存歟無多節前

一。切。開。銷。必。須。早。爲。預。備。望。

君。見。信。後。務。卽。籌。欵。速。奇。以。免。屆。時。爲。難。某。內。姪。前。托。薦。
學。商。業。想。當。

關。垂。注。意。尙。祈。提。前。辦。到。爲。要。現。在。闔。家。安。好。如。恆。乞。勿。
遠。系。店。務。操。勞。惟。

隨。時。珍。攝。是。禱。肅。此。順。問。

旅。安。

某某謹啓 月 日

△稟外祖告舅父派辦之職務

外祖父母大人尊前敬稟者叩別以來忽已半月每瞻
慈範時深孺思遙想

福履康適諸事如常爲慰。外孫於上月某日抵滬。旋偕某君某某至某舅父號中。承蒙面諭一切。卽派辦出口貨物事務。此項職任最爲重要。外孫自知商學淺陋。恐負所託。惟有格外謹慎秉承。某舅父之命。盡心辦理。以期免誤事機。現在某舅父及外孫身體均各安好。望勿

垂念。又上

父親一稟并乞

飭送肅此恭請

頤安。

外孫某某謹稟 月 日

△稟舅父邀請表弟來助營業

舅父大人尊前敬肅者睽別

慈顏。莫名瞻戀近維

尊候康娛。

舅母大人福體安吉。至以爲頌。甥年來經商。幸可獲利。友人多勸趁此時機擴充營業。惟一人精力有限。實虞照管不周。意欲添用夥友。一時又難其選。因思某表弟頗熟悉商界情形。用特稟商

長者擬請其臂助。以資擴張。倘荷許可。卽乞

囑其刻日來此。萬勿延緩。是禱專肅敬請

福安。

甥某某謹稟

月 日

△稟姑父商請店中添本

姑父大人尊前敬肅者久別

慈顏時深孺慕邇諗

興履勝常

姑母大人福躬安泰定符下頌姪仰荷

長者厚愛囑理店務凡事懷遵

鈞命以謹慎信實爲主旨。因是營業日見發達之機。惟辦貨一層托人代理。動輒爲所牽制。姪現調查情形。擬於某埠自設坐莊。較爲便利。想

尊意當亦以爲然。但此事如果實行，必須添籌資本，方可辦到。姪不敢自專。是否還乞賜示爲禱。專此肅稟。恭請

福安。

內姪某某謹稟 月 日

△稟。姨父商請合力盤店。

姨父大人尊右。敬肅者。上月某日。肅上一稟。計已呈

慈鑒矣。近譏

福履安綏。閭潭均吉。定符孺頌。茲聞某某某號。刻已議決。否盤姪苦。儲蓄無多。本店又不便抽本。此事殊難獨任。因思該號內容。素爲

長者所深悉如蒙

同意贊助合力承盤卽乞

速賜復諭以便與之論價昨據該號某賬友傳述約在兩
竿左右便可成交也專此肅陳敬請

崇安

姨姪某某謹稟 月 日

△請表叔伯轉匯家用并詢市況

表叔伯大人鈞鑒遠隔

慈顏時深馳念敬維

履祺晉吉

潭祉延綏爲頌姪餉口此間平安可告茲因

家母來諭

命籌家用甚急。特託中國銀行匯上百元。匯票一紙。附呈到時卽祈

費神代收。迅賜轉匯爲禱。又聞新訂服制。其質料限用國貨。故各種絲織品物銷場比往年較佳。尊處營業必甚得手。

暇乞見示。以慰殷拳。專此奉懇。順請

崇安。

表姪某某謹上 月 日

△致表兄答言店事已有轉機

某某表兄左右。昨奉

惠書就譖。

侍祺安燕。至爲欣慰。承

詢營業情狀。目下已有轉機。良由與某君拆股之後。事權統一。辦理可以順手。信用亦較勝於前。各號往來。尙敷周轉。惟以資本不甚充裕。凡事均以謹慎爲主。未敢展放範圍。致生障礙。而坐失此活動之機緣也。辱荷參注。用特據實奉聞。尙希

時賜教言。以資遵率。是幸。專此順請

台安。

表弟 某某謹啓 月 日

△致表弟。勸其謹守商業範圍。

某某表弟台覽。不相晤者許久。昨接

手函藉悉

近狀安佳。闔潭均好。慰如所頌。兄對於營業一道。本非所長。祇以先人創業於前。非常辛苦。不敢不勉力保守。以爲生活之資。吾

弟履厚席豐。號中資本。雖較爲充裕。仍應執定主意。謹守舊日範圍。不可聽從他人。放手鋪張。以致一發而無從收拾。卽如某某等號。其失敗之原因。皆由於此。尙希吾弟引爲前車之鑒。是幸。手此順候。

台祉

愚表兄 某某手啓 月 日

△ 增稟翁告營業發達并招內弟來店

外姑大人尊前。敬稟者。別逾春夏。時繫孺思。近譖

福履綏和。

闔潭安善。爲頤爲慰。墻離家日久。生計勞人。近幸所營商業。機緣尚好。去年本號屯積各貨。至今春來源缺乏之時。盡行脫售。頗得善價。某處支店門市。亦較前發達。此足爲

長者告慰耳。某弟在商業學校想已畢業。倘肯屈就。惠然來此相助爲理。無任歡迎。乞即

詢明復示爲叩。專肅敬請

金安。

子壻某某謹啓

月 日

△與襟兄言存款生息之概要

某某襟兄賜鑒。昨由某內弟遞到

手教祇誦之餘。就譜

儼祉吉羊。慰孚所頌。承

詢存款生息。錢莊規例與銀行票號不同。凡存款錢莊。活期定期。均有利息可取。活期者曰浮存。以摺子記存款之收付。月息約四五厘。定期者曰長期。給有存票。期滿則憑付本息。月息六七厘至一分左右。

尊欵存放。必先酌定活期定期。以免貽誤爲要。專此奉復。

順請

近安。

愚姻弟 某某謹啓 月 日

△商務概要類

△與友言商界簿記之通例

某某仁兄惠鑒奉

示敬悉。

弟

雖曾肄業商校。於簿記學一種。究亦別無長處。

然揆之商界需用賬簿之通例。大要有五。一曰銀錢流水。二曰銀錢總登。三曰進貨賬。四曰售貨賬。五曰貨物銷號。此五種外。或有他項賬簿。則隨各業所用而定。其名稱。至於總結之法。不外分收付存欠四項核算。欵項。

之法。不外以規元或銀元爲主。而以他項申算之。但簿中分項記載。必須臚列詳明。始能一目瞭然也。弟之所知者如此。吾

兄得毋笑其淺陋否。此上敬頌

台祉。

某某謹啓 月 日

△致友述告商民統一之新法典

某某仁兄閣下。久不通訊。惟

起居納福爲頌。昨晤某君某某。述及
囑購商人應用之法律等書。足見吾

兄深知商法與商業之關係甚大也。第今聞中央此次訂

立法典。按社會實際之狀況。從現代立法之潮流已擬將民商二法合併。以免條文之揉雜而符全民之精神。其不能合併者。如公司法。票據法。海商法。保險法等。則分立單行法規。以資適用。據此言之。則商民統一之新法典。尙須俟諸異日。茲僅就商業暫可援用者。代購數種。交郵寄奉。至祈檢收爲盼。專此順請。

籌安。
檢收爲盼。專此順請。

某某謹啓 月 日

△致友言我國商戰失敗之原因

某某仁兄大鑒。頃聞吾

兄以友人相邀行將經商南洋各埠甚善甚善弟念我國商戰失敗之原因略有數端如製造貨物外國以機器而我以人工相形見绌一也各國進口稅重出口稅輕我國反是二也華人專以販賣洋貨營生因此金銀輸出漏卮日甚三也外人取我之生貨製成熟貨銷售於我不啻以我之矛刺我之盾四也以此之故我國商務之墮落遂不可言今吾

兄與華僑接洽專以經售國貨爲主要定可獲優勝而挽回利權尙祈

惠我數行以當面談是盼專此敬頤

籌社。

某某謹啓

月 日

△致友詢營業稅實行後之利害

某某仁兄閣下別來匝月想

時祉安和爲慰。弟昨閱報載營業稅之章程。規定至爲詳悉。惟昔日之惡稅猶未除。今日之新稅又疊加則擔負日益增重。商民日益困窮。以困窮之政府苛求困窮之商民。其危險誠不堪設。想吾

兄營業通商大埠。

思想學識迥不猶人。對於此項稅則之利害。當有見解。獨到者。尙希

賜我教言是幸專此敬請

台安

某某謹啓 月 日

△與友論津滬爲南北之重要商埠

某某仁兄惠鑒昨奉

手書詢及我國商埠之情形舉其大略而言之屬於北部者凡八屬於南部者凡二十六屬於滿洲者凡二十四屬於長江沿岸者凡十七屬於其餘各地凡十一然以形勢之關係商貨之趨集而論在南則以上海爲重要商埠海舶東來停泊於此進口出口貨物推爲大宗在北則以天津爲重要商埠緣該埠係水陸衝衢實爲交

匯諸方面之門戶至如漢口雖稱爲貿易中心廣州亦推爲繁盛區域究不及津滬一埠可操中外通商之總樞紐。

執事有意營業尙希就該一埠而抉擇其地點是幸此上

順頌

台祺

某某謹啓 月 日

△覆述資方對待勞方之意旨

某某仁兄台鑒昨接

手函得悉我業全體夥友又復相率同時罷工此誠無可如何之事祇好隨大勢而解決不能別有所主張吾

兄經理店務。對於各同事。概從優待。固非反對新潮者可比。卽某雖係資方。方向無壓迫。勞方之意旨。卽犧牲亦在所不惜。吾

兄仍應照常辦理。不必多慮。卽或因職工要挾而竟致失敗。此亦時勢所迫。而無從倖免者。某決無埋怨之異言也。專覆卽頌。

台祉。

某某謹啓

月 日

△函告取締空盤買賣之辦法

某某先生閣下。頃奉

大教。祇悉一是。就諗

履候咸宜。如頌爲慰。海上空盤買賣之弊害爲

閣下所深悉。卽某亦時表反對之主張。現在此間金業公所議定取締辦法。設立監查定單交換所。凡各金店交易成立後。向公所登明簿。據互換定單。庶各幫交易。明如指掌。弊端亦易稽查。種種後患。當可從此杜絕淨盡。也。某事亦已解決。幸未損失。希勿

塵注爲禱。專此敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△函答取引所與各業茶會之比例

某某仁兄閣下頃奉

惠就書諭

台候勝常。

營業發達。甚慰。甚慰。承

詢日商所設取引所之制。以漢文譯之。或即稱爲貿易場。其作用情形。略與上海各業所設之茶會相似。然日商取引所有政府規定之條例。組織完備。效力甚大。我國之商業茶會。範圍狹小。並無規例。究不合於取引所之制。當此商戰日劇之時。倘就茶會改良而仿效之。未始非商界進步之一端也。專此奉覆。卽請

台安。

某某謹啓

月 日

△與友言期票之作用

某某仁兄台鑒頃由 令親交到

手書。并某某錢莊支票一紙。

囑於今晚取銀寄出。此事實難照辦。緣錢莊通例。凡赴莊
支銀者。當在午後三時以前。今日已遲。必須明日往取。
方可交局寄上。且此間票莊支票匯票。皆爲期票。期內
自可輾轉通用。屆期始能持票付欵。此後。

尊處所有期票。可以帶交。抵用不必向莊取銀。致費周折。
也。專此順頌。

籌社。

某某謹啓 月 日

△與友言呈請專利之出品

某某仁兄閣下頃奉

手書就諗

履祉安和

籌祺順適甚以爲慰承

商呈請專利一事必須自創新式貨物實能便於民而利於用者始准呈部考驗給予憑照許出品人專利蓋非可率意請求者。

閣下製成之貨品某未寓目不敢漫爲斷定尙祈裁酌而行是幸專此順請

台安。

某某謹啓 月 日

△與友言盤店之關節

某某仁兄大鑒。昨晤 令親某君。得悉吾

兄擬盤某某號事甚善。甚善。惟盤店之關節甚多。事前事後。皆宜詳細考核。免爲所欺。如該號生財作價。不能估計。必須逐件查檢。視其值否。存貨例當作折。而呆滯難售。及腐壞不堪之品。不可併入。致喫現虧。上行虧短。與帳面抵算。尤宜調查確實。方可交議。至接盤之際。則夥友棧司之藏匿損傷諸弊。在所不免。隨時隨事。均應注意。及之。忝在

知交故特以煩瑣之言奉告。尙希採納施行爲幸。專此卽請。

籌安。

某某謹啓 月 日

△函答商店資本之名義

某某仁兄台鑒奉

示敬悉承

詢商店資本一節。名義各別。不能牽混。凡開設時所定資本數目。名爲長本。開設後向錢莊所貸之款。名爲短本。如房屋生財可以常用者。爲常住資本。亦曰固定資本。若貨幣。若商品。若原料。可供周轉者。爲循環資本。亦曰

流通資本。至資本每年應得之子金曰息利。資本經營之賺入曰盈利。卽俗所謂官利餘利也。弟因來書對於常住資本之名稱不甚明晰。故略爲類別言之。尙乞。

另質高明是幸。專此順頌。

台祺。

某某謹啓 月 日

△致友言機器製造貨物之稅法

某某仁兄賜鑒。頃聞

執事因某種貨物納稅。致責經手者辦理不善。弟意殊不謂然。蓋機器製造貨物。本分兩種。仿造洋式貨物者。在

經過第一關。完納正稅。即給以運單。沿途可概免稅厘。
製造土式貨物者。則應照土貨征稅章程辦理。
執事此次所運。品物係機器製造之土貨。遵章納稅無可。
牽強祈勿。

誤會致傷同事之感情。是幸專此敬頒。

籌祉。

某某謹啓 月 日

△函述商標註冊之利益

某某仁兄大鑒。日昨承

示貨樣一種。甚佳。商標形式亦復新異。註冊手續自不可。
緩。蓋商標者。卽疎頭之謂。以特別記號附於商品使人。

易於辨別其作用與招牌相等呈明官廳卽享有專用之權利倘若他人影戤模倣可以控官究治而保全營業其效力之大如是務希

速行呈部切勿遷延爲幸專此順頌

財社

某某謹啓 月 日

△與友言商店租押之擇別

某某仁兄閣下別久思深惟

起居安吉爲頤昨晤令親某君始知

足下決計歸里另營實業所設之某某號或押或租尙未定局以弟之鄙意計之吾

兄歇業。並非虧折失敗者可比。押則名譽有礙。權利且將盡屬諸人。租則名譽無關。權利仍可保存於我兩者相較。得失顯然。自宜從租而不從押。卽或一時承租無人。不妨稍緩以待也。芻蕘之言。惟希採擇爲荷。專此順請。

台安。

某某謹啓 月 日

△函答輪船及火車運貨之概略

某某仁兄台鑒奉

示敬悉。運貨一層。自當以變通辦理爲是。蓋火車輪船。水陸之運法。稍異。而其計算載物之運費。或論担。或論噸。

大略相同。惟重量則分等數以計費。容積則每四十方尺爲一噸。按容量以計費。交運貨物之時。必須審酌而行。至火車輪船運費之比例。雖較有貴賤。而運到之遲速。亦相差甚遠。此後運往分莊之貨物。或當由火車。或當由輪船。相機以定辦法可也。專此卽頒。

籌祉。

某某謹啓 月 日

△函論中外利息之比例

某某仁兄閣下。久違殊念。惟

台候勝常爲頃頃聞。

執事以弟前開某項利率。頗致懷疑。其實中外計息之法。

本不懸殊。如外國之以年計息者。取百分之一日一分。
取千分之一日一厘。較之我國所謂常年一分。卽按年
取十分之一。常年一厘。卽按年取百分之一。其以日計
息者。大抵每百元每日利幾分。猶如我國按月一分。卽
按月取分百之一。按月一厘。卽按月取千分之一。彼此。
比例至易明晰。尙祈

覆加謹核。勿致誤會是幸。專此順請

台安。

某某謹啓 月 日

△函訂電匯及郵匯之認費

某某仁兄閣下。久疏函候。馳念良殷。辰維

籌畫精詳。

動定佳勝。如頒爲慰。茲啓者。因上年由莊匯欵。每致延誤。此後擬請由電匯。或由郵局寄匯。較爲便利。至於電局匯費。與所加電報費。及郵局匯費。與補水費。彼此平均。分認想亦。

贊同。是否卽請

賜覆是盼。專此敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△與友言簿摺加帖印花之非是

某某仁兄閣下。前奉

惠書適以事冗致稽裁答爲歉承

詢敵處簿摺加帖印花之間題迄今尙未解決我輩商人對於現行各稅固無反抗之能力然據情理而論一方增加各新稅一方卽應力除舊稅之弊端凡一切疊床架屋之稅收及病商累民之厘卡革除者革除裁廢者裁廢民力旣有舒暢之機會商情自減煩苛之痛苦詎意時至今日舊稅應除者仍不除新稅不應增者仍須增人民之担负加重勢必一致破產其爲禍將有不可勝言者想

尊處商民當亦同此心理也專復順頤

台社。

某某謹啓 月 日

△函陳調查土貨之方法

某某仁兄惠鑒。頃得

手書。知日內將往內地調查土貨。甚善甚善。弟上年營業。亦先從此着手。惟土貨種類繁多。必須區別其概要。如屬於農業類者。則爲米麥絲茶棉花煙藥等。屬於動物類者。則爲畜牧漁業皮貨毛羽等。屬於礦產類者。則爲五金煤鐵硝礦玉石等。此三類中物。製成熟貨。而屬於製造類者。則爲綢布呢絨金類器皿等品類。旣分然後。調查其出產之良否。價值之高低。運路之通阻。銷場之

多。少。釐。稅。之。輕。重。如。此。通。盤。籌。畫。手。續。完。備。無。有。不。贏。
利。者。叨。在。

知。交。用。敢。本。經。驗。之。所。得。以。陳。諸。
左。右。想。不。

晒。爲。老。生。常。談。也。專。此。敬。頌。

籌。祉。

某。某。謹。啓。 月。 日

△函答改用陽曆之困難

某某仁兄大鑒。前奉某節帳單一函。滿望
台核後即將該欵歸還。及今接

來函。竟以遵用陽曆爲辭。想係傳聞歧誤之所致。此間各

業雖曾有改用陽曆之提議。乃商界往來。仍然以逢節
結賬。爲貨款歸納之期限。此種商業舊例。非但習慣上。
不易變更。卽手續上亦難於移改。苟徒就國家正朔之。
具文而言。恐按諸實際。殆有窒礙難行者。此後。

尊處如仍照舊往來。卽祈

核結該款。如數寄下。爲盼。專此敬頤

籌祉

某某謹啓 月 日

△與友言金融上改革之間題

某某仁兄大鑒。昨奉

惠書。承

示金融上改革之問題。甚善。甚善。蓋生銀之在今日。自匪偏僻省分。銀元不到之地。鮮有用者。一則因成色既極參差。二則因秤量復多不便。當然在淘汰之列矣。況如上海商界所謂規元。既以銀元折合。其於錢市中。幾成虛位。不特與國家統一幣制有所抵觸。且以通用之銀元而折合。近時所不甚行用之生銀。尊爲本位。亦覺無謂。我國社會好保存舊習。而不肯應時勢。於潮流相與演進。此亦一端。今商界既已有倡議改革者。弟深望執事竭力贊成。以達改進之目的。毋使最開通之上海商界。而猶拘守此無謂之習慣也。幸何如之。手此敬頌。

台社。

某某謹啓 月 日

△函敘商人對於三民主義之感想

某某仁兄惠鑒。昨奉

手函。敘及近日商民之痛苦。凡身受者莫不謂然。敝處自上年迄今所聞所見。無非三民主義之喧傳。然就實際上細加觀察。則帝國主義。鹽我之脜。貪官汚吏。吸我之髓。軍人毀地方元氣。勞工絕實業。生機竊恐。循此以往。民族衰。民生絕。民權更談不到。不步朝鮮。安南。緬甸。之後。塵不止。孫總理在天之靈。亦將痛哭流涕而歎革命之永不成功也。因

來書而感言及此得毋晒我狂妄否手此敬頌

台祉。

某某謹啓 月 日

△與友言新輔幣之十進式

某某仁兄台鑒頃奉

手書承以新輔幣

垂詢此間仍循舊例殆係積重難返之原因弟查各國輔幣之方式約有三種一爲折半式二爲十二進式三爲十進式三者中固以十進式爲最便流通而合於實用吾國向來之輔幣本亦用十進式者惟因分量成色之參差供求限量之不講乃積而成高低漲落之現象而

錢商又操縱其間。市價畸零。遂至如是之甚。故今日而欲實行十進法者。須於製造行使各方面預防其弊。而決非一紙之文告所能收效也。專此奉覆敬頤。
籌祺。

某某謹啓 月 日

△貨款往來類

△致友託其辦貨

某某仁兄閣下。別來忽忽兩月。惟

履祺覃祉。皆大吉祥。如頤爲慰。茲由某君某某述及。執事將於日內北赴津埠。經營某項事業。從此。

高掌遠蹠積極進行定當

勝算預操享優利於商界傳聞之下企羨莫名弟想該埠爲商賈輻輳百貨充溢之區某某等物今秋價如合宜擬請

費神代辦並祈先

探時價開單示知以便寄欵採購叨附

愛末諒不以煩瀆見却也專此奉託卽請

台安

某某謹啓 月 日

△致友託代揀貨

某某仁兄閣下久違

台教企念時殷比維

籌祉吉祥

財祺暢茂。如頤爲慰。弟上年所營小業。開支旣省。定價較廉。因茲生意頗有進步。惟資本短絀。時慮周轉不靈。敢乞我。

兄代爲介紹。向某某號暫捐貨物三百元之譜。俾得運動展舒。倘荷

鼎力玉成。該欵總以三節結清爲度。卽或貽意外之虞。弟尙有薄產可破斷不至累及。

居間人也。附上貨單。祈

賜簪閱并盼。

復音。專此奉託。敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△函託代售貨物

某某仁兄閣下久未函候。惟日以

籌祉延釐。

旅祺迪吉爲頌。茲有懇者。今秋鄉間某種出產頗旺。市上
價值較廉。聞

貴埠此時銷場甚好。因託敝友某某之便。帶上一百件。務

乞

代爲發售價約某數即可脫手。倘得善價而沽尤所感泐。
有

費清神容當圖報專此奉託敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△致友招購客貨

某某仁兄閣下自別

台暉時深企念辰維

履祺日茂。

籌祉雲臻至爲頌慰茲因某處客幫之貨現已到埠市價
較爲略增緣今年出產不豐將來行情仍恐有漲無落。

弟想

寶號存貨當亦不多乘早議價購進定有優利可圖務望
從速賜示以便預為選辦免致延誤時機料
尊意當亦以爲然也專此敬請

台安

某某謹啓 月 日

△致友邀請定貨

某某仁兄閣下久企

台暉無任渴念辰維

履祺迪吉

籌祉延庥良如所頌茲啓者敝公司自擴充營業以來採

辦五金雜貨。洋廣各物。係與外洋各名廠訂立合同。直接定購。一切價值較可從廉。

寶號信義夙昭。交易日盛。如蒙。

惠顧定貨。請卽。

開示物品并約限期。小號定當格外克己。尅日辦奉以副。台囑也。專此敬請。

台安。

某某謹啓 月 日

△函告貨已轉售

某某仁兄閣下承

委代銷某物。恰值來源頗多之時。因轉託各友。竭力兜售。

始能脫手。弟原擬待至善價而沽。多得贏餘以報。
台命奈恐市情不定。或轉貽弄巧成拙之虞。故統算略有
利益。卽行如數售去。想

閣下當不責我輕率也。寄上清單。并銀元五千圓。到乞查
收。並希

賜覆爲盼。專此順頌

財祉。

某某謹啓 月 日

△函告貨未售罄

某某仁兄惠鑒。前

託代售某種貨物。卽遵

台囑。按照時價。陸續發售。迄今共計售得銀元三千元。於本月某日交由某某錢莊匯上。附寄憑單及統列清單。
至祈

查收入冊。并卽。

賜覆。以免懸系。此外餘存之貨。擬俟售出再歸入後。賬結算。以清手續。專此卽頒。

籌祉。

某某謹啓 月 日

△致友催寄貨物

某某仁兄大鑒。上月曾肅寸箋。并貨單一紙。計已獲邀台覽。乃懸盼旬餘。未見

惠擲至爲焦急。刻因此間存貨早已銷罄。應市急於需用。
迫不容緩。務乞

費神卽日配齊。

趕緊交輪寄下。萬勿再誤是禱。至該找貨欵俟。
來單核數。卽當寄奉。決不稍失信用也。專此敬頌。

財祺。

某某謹啓 月 日

△致友催出定貨

某某仁兄閣下。逕啓者前承

寄下定銀百兩。原約一月爲限。銀貨兩交。乃所定之貨久
已辦齊。迄今仍無音信。而貨價又復日漲。若照商界通

例約已過期。卽宜將定銀充公。因念閣下開始營業於定貨章程。或未詳悉用特馳函布。意望卽籌祺。

從速惠臨。備價出貨。庶可免傷感情也。專此卽頒

某某謹啓 月 日

△致友退換劣貨

某某仁兄大鑒。頃接

手書。并查收各件來貨無誤。惟內有某某兩種。貨既粗劣。價復昂貴。實屬不能脫手。茲特仍交某某輪局寄上。卽乞

速選頭號之貨交原班帶下爲禱小號與。
尊處往來賬目年節結清未嘗偶失信用似不應如此對。
待倘因周章而致受虧損試問咎將誰歸也專此卽頒
台祉。

某某謹啓 月 日

△函告貨物須配正號

某某仁兄台鑒逕啓者前配

尊處之貨均係副號本不合用第以感情所關不便寄退。
因託人照本兜售始可脫手而門市需購正號者反無。
以應之從中損失何可復言今特開單奉上卽祈

照配道地正號之貨切勿再以副號混入致誤主顧如若

一時不能配齊。可將現有者先行
惠擲是禱。專此敬頒。

籌祉。

某某謹啓 月 日

△與友言須銀到配貨

某某仁兄惠鑒。昨接

來函及配貨清單。奉悉壹是。彼此交往有年。原當遵
命照辦。惟小號現因來源缺少。銀根吃緊之故。一律均須。
銀到配貨。無論何家往來。批發何貨。概難通融。想
執事洞悉市況。個中難處。定能
管。及。今。核。算。

籌祉。

寶號需用之各貨。約計價銀若干。如蒙

俯諒。祈卽匯欵。以便照單選貨。而免延誤。是幸。此覆。順頌。

籌祉。

某某謹啓 月 日

△函述進貨方法

某某仁兄惠鑒。昨奉

手翰。知日內卽須赴漢坐莊。甚善。甚慰。惟商界水客。擔任
甚重。收買貨物。先須諒悉本店之資本及銷路。酌量採
辦。否則。積貨擋本。必不合算。至於揀購貨物。尤宜擇時。
擇地。力爭價值之低減。而品質良否。務必親自檢察。選
剔。方可免於吃虧。忝在

知交用特以曩日經驗所得者陳諸。

左右想吾

兄高明當不以斯言爲迂闊也。此上順頌

籌祉。

某某謹啓

月 日

△函問貨物行情

某某仁兄閣下。闢別許久。企念良殷。比維

履祉雲蒸。

財祺日茂爲頌。敝處某種物產。近因客路不暢。市面情形。

遂致大爲減色。據鄙見推測。一時恐難有轉機。想

尊處市大信靈見聞較確。敢乞將半月以內之行情底蘊。

開示詳明俾可資爲定準以免歧趨則幸甚矣專此奉懇。

敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△與友說明物價漲落無定之原因

某某仁兄惠鑒昨奉

來書知

尊意於物價漲落之無定頗滋疑點其實此中原因約有數端如製造之物原料有貴賤工資有高下而其價遂異一也各地運費稅金有多少之別物價亦緣此不同二也土貨如種植之物年豐產多則價落歲歉產少則

價漲三也。物價之低昂時隨市面貨幣之多少而轉移。
如洋貨以先令之貴賤而物價遂有高下四也。貨多客少斯供過於求勢必爭售以減價貨少客多斯求過於供勢必居奇而增價五也。上列各因均係實在情形尙希

細贅理由勿致誤會是幸專此卽頌

台祉

某某謹啓

月 日

△致友請代查盤存貨

某某仁兄閣下別久思深惟

籌祉吉羊。

旅祺安燕爲頌。茲因某埠分莊累年出入終難相抵。若不及早整頓。必致大受其虧。擬請

閣下將所有職務暫託某君代理。祈即

前往某埠。將該分莊所存貨物。詳細查盤。開列清單。附函寄下。以便得悉真相。再定辦法。惟託。

君此行務望

格外注意。是禱專此卽請

台安。

△與友言貨物廣告之作用

某某仁兄台鑒。昨晤某君。談及

寶號新張以來。尙未登報廣告。此端於營業上大有關係。
豈得視爲無足輕重之間題。蓋新製貨品。固須宣布報
紙。使人注意。卽普通貨品。爲社會日用所必需者。亦宜
時登廣告。以爲競爭生意之輔佐。試觀同物同價之品。
一常登報。則顧客紛至。一不登報。則顧客稀少。兩相比
較。便知此中之效力甚鉅也。吾

兄營業伊始。祈勿以爲費大而吝之。是幸。手此敬頌
籌祉。

某某謹啓 月 日

△函託代收貨款

某某仁兄閣下。別來月餘。想

起居暢適。慰如所頌。茲有懇者。弟前次運貨至津。本擬得
價而沽。奈緣急於回南。遂全數出讓於某某行。議定價
銀五千六百兩。言明是月付清。刻已屆期。而弟又不能
抽身北上。因念。

閣下曩亦與聞此事。且係鄉里。

知交故。敢將價單及期票。據一併由郵局。掛號寄呈。敬乞
閣下就近代收。後交莊匯下。是爲至禱。某行已另有信去。
知照料無異。言瑣瀆。

清神容當面謝。專此奉託。敬請

旅安。

某某謹啓

月 日

△致友請其劃收貨款

某某仁兄閣下。昨惠

惠函深荷

注存就諗

興履勝常。

指揮如意。至爲欣慰。承

示各貨市價。并蒙

關顧。允代購某貨三百件。自當遵
囑照辦。惟此物今年出產不佳。價必日漲。祈卽

從速收買。勿失時機。應需貨款。請與某莊某君接洽。卽向

該莊劃付。以免周折。某君處已有信去知照矣。種種費神。容晤再當面謝。專此敬請。

台安。

某某謹啓 月 日

△致友催付貨款

某某仁兄閣下。久疏函候。惟

操奇計贏。

駿業日茂爲頌。茲啓者。前蒙

惠顧各貨。計價洋七百六十四元。爲數甚微。本應俟尊處便中。寄擲。惟小號資本薄弱。周轉不敷。且節關已屆。必須收回外欠。而資應付。不得已泐函奉。

聞。務乞。

俯鑒下情。卽將該款如數給付。以便轉圜。至爲幸感。專此
順請

籌安。

某某謹啓

月 日

△與友情商展期匯付貨款

某某仁兄閣下。迭奉兩

示。敬悉種切就諗。

起居多福。

營業勝常。慰如所頤。前該

尊處貨價一欵。本擬屆期寄奉。以孚信用。奈因敝處某莊。

倒閉小號存欵亦遭波及以致連帶受軋一時難於籌措然遲至中秋定當如數匯上決不再延致滋口實弟與

寶號往來有年此次不得已而爽約亦係事出偶然尙希鑒諒下情以觀後效爲感此覆卽請

籌安

某某謹啓 月 日

△與友言以提單抵還欠欵

某某仁兄台鑒逕啓者弟近因貿易失利以致四處受擠無非時機不順之緣由所有虧欠各項仍當設法清理以免道德墮落之譏至如

寶號貨價一欵。承

囑清結。弟亦不便久延。擬以定存海味五件。作價抵償。計可不甚相懸。如蒙

俯允。即將海味提單奉上。以了手續。是否尙乞示覆爲禱。專此順頌

籌祉。

某某謹啓

月 日

△致友貸欵以資周轉

某某先生閣下。久違

台教企念爲勞。辰維

履祺日。
櫛

財祉雲臻。良如所願。弟今歲店中生意尙佳。惟秋間進貨過多。擋本太重。稍覺周轉不敷。用敢不揣冒昧。仰懇惠假一竿。以濟眉急。倘蒙

俯允。卽乞

電匯期約歲杪。如數歸償。否則亦祈

明示。以便他圖。專此奉懇敬請。

台安。

某某謹啓 月 日

△答友允借資本

某某仁兄閣下。昨奉

手函就譯。

動止咸宜爲慰承

示一節通財之誼自古有然况吾

兄以老成之勝算爲實業之營生凡在素交理應勉力以助

囑撥五百兩之數今特交由某莊匯上卽乞

察收約還之期謹當遼

命想素重信用如吾

兄必可言行相符也專覆卽請

台安

某某謹啓

月 日

△函答無力貸以資本

某某仁兄閣下。兩奉

手書。敬悉種切就讐。

起居安吉。如頤爲慰承

商一節。理當設法報

命。奈弟年來營業。周轉不敷。動輒擱淺。自愧阮囊羞澀。實在籌措無方。而轉商朋輩。均復以市況冷落爲辭。愛莫能助。負負徒呼。抱歉私衷。殊難言喻。忝在

知交務祈

格外原諒爲禱。專此奉復。敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△致友索償舊時欠款

某某仁兄閣下闡別

光儀時勞企念比維

起居納福

營業增豐允符遠頌弟自某某號分手以來家園株守景
況之艱有不堪爲

知己道者因思曩年共事吾

兄曾移一欵尙未見還值此迫不得已之時務祈
從速設法如數匯寄俾得稍紓困難至爲感盼一俟欵到
當即將券寄繳決不致誤專此順請

台安

某某謹啓 月 日

△致友寄還欠款

某某仁兄閣下。自違

雅範。裘葛屢更辰維

籌祉安和

履祺佳勝。定符臆頌。弟此間營業。市況較去歲爲佳。且幸
粗健勝勞。堪以告慰。

知己前承。

惠假一欵。感銘五內。永不敢忘。茲以贏餘所得。湊成該欵。
如數并附子金若干。託某君某某帶上繳還。乞卽。

贊收並請將前券塗銷交下。是爲至禱。秋間旋里仍擬紓道詣謝。專此敬請。

台安。

某某謹啓 月 日

△函懇止利還本

某某仁兄閣下頃奉

惠書。恍如面晤。藉諗

興居集吉。

籌畫咸宜。慰如所願。前承

惠假之欵。滿擬今年措還。奈目下市況不佳。時形拮据。欲求本利兩楚。頗覺爲難。敢乞。

俯念下情讓去子金除已付不計外自上年某月至今概
請豁免俾得減輕擔負清繳母金則感荷

厚誼圖報敢忘如蒙

概允祈卽

賜我復音以便遵辦專此奉商敬請

台安

某某謹啓 月 日

△函請覆核賬單

某某仁兄台鑒逕啓者前奉

惠函并年終細賬一紙已悉種切惟查閱
來賬間有貨目不符及日期參差之處想係

執事冗忙不及細核所致。今特開詳單寄呈台覽。尙祈

覆核見示。以便早日匯欵。而清手續爲要。專此敬頒
籌祉。

某某謹啓 月 日

△致友預告收賬

某某仁兄閣下。自違

大教。忽忽半年。比維

履祺籌祉。壹是吉祥。如願爲慰。聞今歲。

尊處市況頗佳。益以

執事之操奇計贏。想見優利增收。當非尋常。可比。弟擬於

下月初旬出門前赴各地收賬順道卽至
尊處將彼此進出之賬親面一結望卽
指辦預備免至屆時稽遲爲禱先此布奉敬請
台安

某某謹啓 月 日

△函告銀欵不敷暫爲記賬

某某仁兄台鑒逕啓者日前

惠函并由某莊匯欵一千兩

囑辦某種貨物遵卽如數選裝交某某報關行寄上至祈
檢收至於運費統稅均已代付惟共計銀欵不敷之數約
二百兩有零已掛

尊冊下次結算可也。專此布奉敬頤。

籌祉。

某某謹啓 月 日

△函詢某號可否交往

某某仁兄閣下自遠

台教數月於茲春樹暮雲時榮寤寐辰維
貿遷協吉。

動定延釐定符遠頤茲敬懇者。

貴地某某某號昨託由某號擋手某君出函介紹并附清
單囑辦貨物該號之信用如何及殷實與否想
閣下在彼經營有年必當悉其底蘊敢乞。

從實示知以便應付忝在
知交諒不以瑣瀆見諱也專此敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△致友託其立戶往來

某某仁兄閣下久違

雅教渴念良殷辰維

動靜咸宜

經綸大展式符所頌弟自營業至今尙幸日有起色店事較可展舒近擬稍加擴充以圖蠅頭之利敢與執事商量請立小號戶名彼此匯兌每結以五千金爲率。

倘蒙

慨諾。一切均照市規辦理。無待贅言。可否務祈
賜覆爲禱。專此敬請

籌安。

某某謹啓 月 日

△△職業交際類

△函告經理交替

某某仁兄閣下。久疏箋候。馳企殊殷。比維

籌畫咸宜。

起居如意。爲頌無量。茲啓者。小號開設有年。向用某君某

某爲經理。近以他故由原保證人解決分手。此後小號與。

尊處往來。一切均憑新經手某君。某某辦理。概與舊經理。
某君無涉。先後交替事。有關係用特函告。惟希

台贊爲荷。專此卽請

太安。

某某謹啓 月 日

△函告派友接辦店事

某某仁兄閣下。別來忽逾半載。惟

起居勝常爲頌。日前接奉

手函。述及店事難於整理。

兄又時爲病纏。似此情形。不但反致。

閣下爲難。而且彼此均覺無益。今擬派某君某某來店接辦。

兄事望卽

清釐一切。以便屆時交代。是爲至禱。專此布達。順請近安。

某某謹啓 月 日

△函託轉辭夥友

某某仁兄閣下。久違

台教。馳想爲勞。比維

起居納福。

計畫咸宜。爲頑爲慰。弟年來營業。尙可敷衍。奈今歲市況
不佳。竭力擣拄。已有左支右絀之虞。未知

閣下何以教之。前承

推薦某君。某某身體柔弱。難勝勞苦。且當茲青年時代。株
守小號。亦非所宜。用特函請

閣下轉致。俾其另覓高就。較爲兩便。不情之請。尙希
曲爲鑒原。是幸。專此卽請

台安。

某某謹啓 月 日

△函告店中虧本請辭職任

某某先生閣下。達

教以來。思與時積。辰維。

履祺集福。

潭祉延釐。式孚所頌。某辱荷垂青。

囑司店務。自當力策鰲鈞。勉盡職任。乃上年戰事遷延。市面大受影響。尚可謂爲時局使然。不意再往至今。生意仍難起色。某若戀棧。不自引退。以致貽誤事機。

閣下卽不加責。撫心自問。固已咎無可辭。故特專函瀝陳下情。務請乘此所虧無多之時。

速選賢能來茲主任。大局尙可挽回。諒俟。

福音以便交卸諸希
鑾宥是禱專此卽請

台安。

某某謹啓

月 日

△致友託代告退

某某仁兄閣下正擬肅布箋候乃荷

先施備承

垂注就諗

起居萬福百凡如意爲慰弟在此瞬將半載愧無善狀可
言雖蒙經理某君推誠優待因

閣下而愛及鄙人無奈店中同事遂緣此生忌輒思中傷

以個人與多數相抗。勢固不敵。而嫌隙日益滋甚。難望良好結果。於將來再三思維。與其相處爲難。不如及早引退之較愈。惟祈。

閣下婉言代達。許弟告辭。則爲幸多矣。專此敬請

籌安。

某某謹啓 月 日

△致友言別就告辭

某某先生閣下。旬餘不奉

大教。惟

履祺潭祉。壹是吉祥爲頌。某承

委辦此間店務以來。兩無間言。本應力策鰲駘。以圖報稱。

似無中途告退之理由。奈昨得家書。因舍親新創某某
公司。囑弟前往經理。業已簽名宣布。萬難諉推用。敢特。
愛。直陳。卽祈。

別選賢能來此接辦。免致兩誤。店中一切刻已清釐。以待。
交代。請希。

鑒原爲禱。專此敬請。

台安。

某某謹啓 月 日

△函覆不允經理辭退

某某仁兄閣下。正深企念。恰奉

惠書。卽諗。

旅社籌祺。旣安且吉。慰如所頌。弟自經商以來。略有閱歷。對於用人一節。從未輕易更調。吾

兄經理某處店事。歲獲贏餘。正資倚重。豈能聽任引退。致失臂助於半途。卽或事冗薪微。有負

賢勞之處。不妨直言衷曲。與弟相商所

示派人接替。一層此時萬難。遑辦尙冀

安心經理。勿萌他念。是爲至禱。專覆卽請

台安。

某某謹啓 月 日

△函託規戒同事

某某仁兄閣下。久未通訊。惟

動定延綏爲頤前承

推薦某君爲小號賬友。初尙謹飭自好。近則漸習冶游。日昨敝東聞知。囑令卽行辭退。弟念其會計頗精。且爲閣下所介紹當已向敝東代爲婉商。暫行留用。以觀其後。務祈。

函知某君。勸其速自悔改。以蓋前愆。否則。弟心已盡。亦難再爲置喙矣。專此順請。

籌安

某某謹啓 月 日

△致友請其經理店務

某某仁兄閣下久違

教益時切馳思辰維

履福延釐

潭祺集吉爲頌且慰敝店經理某君某某現因自行營業不能挽留而一時實難得相繼之人弟又不能兼理店事再三思維知友中可以擔任此席者莫如吾兄敢請

台駕惠臨代爲經理明知局面狹小有屈

大材但望

不棄舊交暫行俯就俾得時聆

教言至感至盼專此奉懇敬請

台安。

某某謹啓

月 日

△函託代延賬友

某某仁兄閣下。秋間一別。忽忽歲闌。辰維

履祉吉羊。

潭祺安燕。爲頤爲慰。茲有懇者。小號賬友某君。曠職時多。
擬卽辭歇。惟覓人以代。一時頗覺爲難。因思吾

兄交游甚廣。素號知人。乞於朋儕中。擇其書算。皆精品行。
端謹者。

代爲延訂來任。司賬一席。如得其選。卽祈

示我。數行有費。

清神容當面謝專此奉託敬請

台安

某某謹啓 月 日

△致友託薦職務

某某仁兄閣下自遠

光儀思與時併辰維

起居安吉

公私多佳爲頌爲慰弟久賦閒居困難已甚仰事俯畜來日大難因念曩昔知交中不棄故舊而具有熱心者莫

如吾

兄用特上懇

蒸穀俾得有餉口之資且吾

兄現爲商界所推重託謀枝棲當易爲力務望
力爲噓植免至愈入窘鄉是所切禱專此奉託敬請
台安並盼

賜覆

某某謹啓 月 日

△致友推薦舊友

某某仁兄閣下久違

台教惟日以

動定安佳爲頌茲因某君某某昨日見過謂

尊處現須延用副帳一人彼意頗願就任惟不便自爲毛

遂囑爲先客。弟思伊曾供職。
寶號行爲端謹固。

執事所深知。其後告退游教。兩方並無恶感。用敢爲之請。
命卽以此席予之。俾得就近營生。則伊愈當效力馳驅。勉
圖報稱是否務祈
賜覆爲盼。專此卽請。

籌安。

某某謹啓

月 日

△函託轉薦夥友

某某先生閣下。睽隔

雲儀。時勞渴念。比維

興居多福。

籌畫勝常如頌爲慰。敝友某君某某寫算甚精。性情誠樸。亦爲

閣下所素知。近因某某號歇業。致賦閒居。親老家寒。不得不亟圖營生之路。敢乞

閣下推情說項。俾可獲有枝棲。則身受

鴻施者固當。沒齒不忘。卽弟亦感激無既矣。專此懇託敬

請

台安並候

覆示。

某某謹啓

月 日

△函託代懇舊東錄用

某某仁兄閣下。憶自春間握手別。瞬已歲闌。每懷
丰采。無日不神馳。

左右也。比維

履祺集祐。

籌祉增祥。定孚遠頤。弟此間餬口事苦。薪微較諸前在某。
號之情形實有令人不堪回憶者。近聞某號擴充營業。
定必需人而舊東與。

兄氣誼相孚。事多取決。敢乞。

鼎言推挽。俾弟如舊燕之歸巢。幸何如之。叨在

知交。故敢煩瀆。可否卽祈
賜覆爲盼。專此奉懇。卽請

台安。

△函薦學徒

某某仁兄閣下。日月如駛。別又經年。翹企
光塵。時勞夢覩。辰維

興居暢適。

計畫多宜。如頑爲慰。弟株守家園。乏嘉可述。茲有舍親某
某之子名某某者。年齡十五。去歲畢業高級小學。今擬
學習商業。俾可自立營生。夙知

尊處店規嚴整。

指示精詳故特託代請求以冀。

門牆之幸列偹蒙。

推情收錄當卽令其趨。

前承教謹受。

栽培例需保證擬卽由弟任之是否務祈

賜覆爲禱專此敬請

台安。

某啓謹啓

月 日

△函答允爲推薦

某某仁兄惠鑒日昨接奉

手書祇悉壹是吾

兄就事某處本屬長材短馭棄如敝屣頗爲了當目下偶賦閒居尙希不必

介意舍親某君某某現擬組織某某公司局面甚大需才
頗殷開辦時期約在午節前後旣承

尊屬自當先爲說項以報

知交俟有好音卽行飛告祈勿

懸念是禱專此布復順頌

台祉

某某謹啓

月 日

△函告事成卽須到店

某某仁兄台鑒。日前接奉

手書。早擬作覆。祇緣

囑謀之事。尙未就緒。以致裁答久稽爲歉。吾
兄聞居情狀。弟所深知。凡遇交游隨時說項。昨晤某君。某
知某處跑街一缺。正在覓人。因亟以
君應之。幸不辱。

命某處生意。現頗發達。職務上較易見功。惟事不可緩。務

望

從速束裝。即於日內到店。至爲盼幸。專此順頌
近祺。

某某謹啓

月 日

△函告薦成須試辦再定

某某仁兄閣下接奉

手書聆悉。壹是承

囑圖事一節。昨晤某號經理某君某某。述及伊號櫃友亟
須添人。弟卽以

閣下應之。幸蒙當面允許。惟謂該號用人舊章。必須試辦。
一月方可定實。

兄如有意。希卽

命駕來茲。試辦之說。本爲慎重用人。起見以吾
兄之程度。當之諒可。合格且舍。親某某兄亦係同事。倘遇。

疑難與之商酌當無不妥也此復卽頤

台祉

某某謹啓

月 日

△函答推薦之事暫難設法

某某仁兄閣下別後時切遐思祇以俗務倥偬未遑削札爲
歉昨展

來書籍諗

履祺覃祉壹是吉祥如頤爲慰承

囑圖事一節忝在

知交理當竭力代謀以報

台命無如此間因時局變幻市面愈覺蕭條大小各業均

以裁汰夥友。撙節開支爲主張。展轉思維。此時實難設。俟及來春。倘有機緣。當爲效力。想吾兄洞悉時勢。知非弟之推諉。而獲邀。

鑒諒也。專覆敬請。

台安。

某某謹啓 月 日

△答友言舊東人滿須待另圖

某某仁兄閣下。前奉

手翰。

囑向舊東某君說項。遵卽函詢。頃得其覆。則云。閣下才品俱優。甚堪借重。惟現已人滿。實難位置於一時。

弟念彼處卽作罷論。尙有他事可圖。現在敝友某君某
某擬至某埠。分設國貨支店。已有成議。日前曾託代覓
夥友。晤時當卽以。

閣下薦之。大致想可就緒。一有好音。便作飛報。希勿
懸系是禱。專此布復。卽頌

台祺。

某某謹啓 月 日

△覆言推薦之夥友未能合格

某某仁兄閣下。昨奉

惠書。敬悉。壹是就譖

起居集吉。

潭第增綏慰如所頌承

薦貴友某君。理宜設法位置。以副

尊囑。惟敵東用人。嚴於選擇。一須身體強健。可以耐勞。二
須性情溫厚。與人無忤。三須操守端謹。絲毫不苟。四須
經歷老練。足以勝任。某君本爲弟所久仰。然惜其有未
能合格之處。以致上方

台命尙乞。

鑾原是幸專此順請

大安。

某某謹啓 月 日

△介紹友人入商業補習所

某某先生閣下久違

台教企念時殷比想

動定咸宜

指揮如意爲頌無量近聞

貴公司附設商業補習所足徵

培植商界人才之盛意欽佩莫名茲有敝友某某者向在

某號營業人極純正惟自知商學欠缺亟欲乘時講求

以圖進步現擬至

貴處報名肄習知弟與

執事夙契特屬作書介紹倘蒙

推。愛。屋。烏。

俯。允。所。請。則。感。荷。

雲。情。不。啻。身。受。矣。專。此。奉。懇。卽。請。

台。安。

某某謹啓 月 日

△介紹友人調查商業

某某仁兄閣下。溯別經年。懷思曷旣。辰維
億則屢中。

罄無不宜。式如臆頽。茲啓者。敝東現欲擴張營業。擬在
貴埠創設支店。與弟籌商辦法。弟思商人貿易。宜定方針。
凡貨物之銷路。及市面之盛衰。必先從實地調查。方有。

把握茲特派同事某君前來擔任此事另予一函屬其

晉謁

台端面聆

教益務希

推情指導俾一切底蘊洞悉無遺則感銘靡既矣專此奉

陳敬請

台安

某某謹啓

月 日

△介紹友人來店并作保證

某某仁兄賜鑒昨由某君交到

覆函敬悉前薦敝友某君已蒙

推。情。錄。用。感。荷。

雲。誼。不。啻。躬。受。茲。某。君。定。於。今。日。束。裝。來。前。以。供。驅。策。例。
須。保。證。擬。卽。由。弟。任。之。但。人。微。言。輕。未。識。得。邀。
允。許。否。某。君。因。人。地。生。疏。乞。以。一。言。爲。介。用。修。數。行。俾。其。
持。以。進。謁。尙。祈。遇。事。

關。垂。同。深。幸。感。專。此。奉。陳。敬。頌。

籌。祉。

某。某。謹。啓。月。日。

△介紹學生來店并作保證

某某仁兄惠鑒。上月肅上一函。正以未得
復書爲念。頃由郵局遞到。

手教。欣悉前薦敝友某君之子某某已蒙鼎力提攜。收人

尊處學業聞

命之下。感慰交并。茲某君擬卽親送其子來前。以供奔走。應須保證。擬由弟爲擔任。惟彼此素未識面。特修數行。俾其持謁。

台端惟祈

推情關切。是禱專此卽頌

籌祉。

△介紹銷售外洋之國貨

某某謹啓 月 日

某某仁兄台鑒。逕啓者。僑商某某君。昨在國貨維持會參閱各工廠陳列品。據說如絲光襪、絲花邊、草帽綆、丹陽綢、華絲葛、府綢、線紡摹本、緞、絲呢、杭紡熟羅、茶葉等貨。均是南洋各埠暢銷之物品。囑各出品人送給小樣。由其帶去。以爲介紹。國貨推銷之計。某某君已定於星期六放洋務祈。

尊處速將各種貨樣。於一二日內送到敝號。以便轉交某君。幸勿失。此時機爲禱。專此順頌。

籌祉。

某某謹啓

月 日

△通候友人并詢市況

某葉仁兄閣下。積時魚鹿削牘未遑企望光儀。我懷曷已。辰維

起居晉啓。

計畫咸宜。定符臆祝。弟近來營業。尙屬順平。賤軀亦粗健如恒。堪以告慰。

知己。惟社會上之公共事業。徒勞奔走。愧無進步可言。尙乞。

賜。以。教。益。俾。資。遵。循。是。所。幸。感。

尊處。目下市況如何。尤祈。

撥冗詳示。爲盼。專此布奉。敬請

台安

某某謹啓

月 日

△致友託其招股

某某仁兄閣下遠隔

台階良殷翹企敬維

履福日增

籌祺時懋是所忭頌弟年來經營國貨銷路頗佳惟原有
資本祇敷周轉屢思擴充辦理終覺獨力不勝必須組
合股份始可放手經營但非誠實老練之人未敢輕與
交議倘

執事親友中有願營此業者務乞

費神代招。倘獲其人。卽祈
賜示。忝附。

愛末故。敢瀆煩想吾兄。洞悉近今之商情。當亦樂爲贊成也。專此奉懇。祇請

台安。

某某謹啓 月 日

△致友慰其虧折

某某仁兄台鑒。頃晤某君某某。詢及

近况。始悉

足下因去歲營業虧折。百念俱灰。頗有偃旗息鼓之想。此

亦情人所難免者。雖然商界之勝敗得失。本屬靡常。即如上年某貨價落。折閱者實居多數。乃入今春。而市面陡漲。轉爲奇貨之可居。蓋貿易時機不易揣測。惟失之東隅者。計當收之桑榆。務望。

足下振刷精神。力圖恢復。一日遇有機會。自不難指揮如意。獨樹一幟於商場。倘因偶然蹉跌。遂舉祖業而輕棄之。弟竊爲不取也。尙祈

鑒納鄙言。是幸。專此奉慰。敬頤

台祉。

某某謹啓 月 日

△致友謝其代理職務

某某仁兄閣下。別來瞬逾兩旬。比想

起居住勝爲慰。弟回里之時。本擬半月卽行來店。乃事出意外。家務至今尙未了結。約計尙須旬日方可告竣。惟弟之職務。承蒙吾

兄許爲兼攝。昕宵冗迫。可想而知。雖

大材槃槃處之裕如。而精力究未免勞瘁。弟因事累以累及。

良友抱歉實難名言。惟望吾

兄愛我。

格外原諒。是所至禱。相晤匪遙。容當泥謝。專此卽請

台安

某某謹啓

月 日

△邀友商量盤店

某某仁兄閣下久違

眉宇相念如何比維

履祺安燕

籌祉延鴻定符所頒茲啓者弟久擬在新都設一支店推廣貨物之銷路。因地點未能合意事不果行。昨據舍親函述現有某某字號覓人盤受其坐落地段甚佳屬即前往接替勿失此絕好機會惟弟念盤店一事必須辦理熟悉考核周詳如吾。

兄者方可免爲所欺。務乞
撥冗惠臨。以資借重。倚裝鵠候。祈勿
推辭是幸。專此敬請

台安。

某某謹啓 月 日

△邀友處理拆股

某某仁兄閣下自啓

眉宇恆切心儀。比維

履祉籌祺。定增佳勝。欣頌欣頌。茲啓者。家兄前與某某君
等合資經營之。某某號。累年平順。各無異言。不意家兄
於上月因病棄世。舍姪年幼。無知弟。復營業事。究不能

兼顧今決計將該號所有某某記兩股資本銀二千兩。一併拆出另爲儲蓄以免煩慮惟當日原訂合同之證人。

閣下最爲重要務乞。

命駕親臨憑公論定俾清手續至禱至盼專此卽請

台安

某某謹啓 月 日

△邀友調停倒賬

某某仁兄閣下月餘不晤惟日以

台候增綏爲頌茲啓者敝友某君某某倒賬一事實由營業失敗所致並非昧良倒騙之行爲共計虧欠莊欵及

各號之數。六萬八千。所有貨物與客帳兩項。尙約有五萬。卽客帳不能如數收抵。而設法清理。卽債權人似亦不便過於爲難。用敢代乞。

閣下出爲調人。憑理公斷。各債戶當可惟命。是從某君擬於某日假座某園。先期請教屆時務祈。

駕臨是幸。專此奉懇敬請。

台安。

△約赴公司股東會

某某仁兄大鑒。日前趨候。值

某某謹啓 月 日

從者因事他出。未得晤談爲悵。茲啓者。某某公司之營業。據聞上年虧蝕情形。係因兵事影響之所致。現由經理某君主張改良辦法。必須股東開會議。決始足以圖恢復。而資進行。會期刻已通告屆時。弟必前往。吾

兄閱歷既深。考慮尤密。務祈

撥冗數日。會商一切。弟雖不才。竊願快聞。

鴻論也。專此奉約。敬頌

台祉。

某某謹啓 月 日

△致友催速回店

某某仁兄閣下。旬餘睽隔。感如三秋。比維

潭祉履祉皆大吉祥。如頌爲慰。茲因副帳某君。昨日忽發
危症。業已遣人送歸。因此不得不請求吾

兄卽日

命駕來店。以解困難。想吾

兄返里不久。諸事當未就緒。一俟店務稍閒。仍可回。
府調處。好在交通甚便。往來可以自由也。事關緊要。萬勿
延緩。至盼至禱。專此卽請。

台安。

△催繳股欵

某某謹啓 月 日

某某先生閣下。久違

音采企念良殷辰維

履候增祥。

公私協吉允如鄙頌茲啓者本公司自開辦以來生意尙稱發達惟銷路雖暢亟須籌足資本以圖積極進行故昨由股東會議決限於下月某日將所認股欵一律繳齊俾得寬展用特函達

台端請將

名下應繳之數速行

惠擲至爲感荷專此奉陳敬請

大安

某某謹啓

月 日

△催辦貨物

某某仁兄大鑒。上月曾修寸箋。并貨單一紙。計已獲邀台覽。乃時逾旬餘。未見

寄下。至爲盼望。刻因此間存貨早已售罄。門市急於需用。迫不容延。務乞

卽日辦齊。

趕緊交輪寄來。萬勿再誤爲禱。至所需匯款已另函某莊。即可照劃。决不至於愆期也。專此敬頤。

籌祉。

△報告營業情形

某某謹啓 月 日

某某先生閣下久未奉

教企念良殷比維

潭第增綏

起居輯慶如頤爲慰某辱荷

垂青

囑司店務凡事祇遵

台命一以謹慎信實爲主旨緣是營業幸有發達之機雖
目下市情因軍事而稍覺恐惶好在我店所與往來者
均係殷實可恃之商號當不致有差池現已一切收緊
辦理以期易於結束而預計今年之贏餘或且勝於去

歲也知關

塵注用特據情報聞尙乞

時賜教言以資遵率是所禱頌專此卽請

近安

某某謹啓 月 日

△報告查帳情形

某某先生賜鑒上月奉

委調查某埠分號帳目到時卽吊齊帳冊逐加詳核則皆清晰無訛卽往來簿記亦無虛戶宕懸諸弊惟該存實數與現存銀洋不符約有三百元之譖查係各友歷年透支所致然積久而僅有此數其情亦尙可原至店中

各同事除某某外。頗能各負責任。可請

放懷。所有物議之由來。察悉爲同業反間之計。已囑嗣後

格外謹慎。勿勞

塵垂。弟現擬順道回里一行。特先將帳略一扣。由郵寄上。

卽乞

贊閱爲荷。專此祇頌

合祉。

某某謹啓 月 日

△聲明盤店加記

某某仁兄閣下。睽違

大教。忽忽半年。辰維

履候安和。

財祺茂盛。爲頌爲慰。茲啓者。弟近由某君某某介紹接盤某號營業。已經議妥。所有生財招牌一切。統歸與弟盤受。店號仍舊。另加某記二字。以明標識。至前東銀錢存款。往來各帳。概與某記無涉。因

尊處向有來往。手續用特奉聞。卽希

台督爲荷。專泐順請

近安。

某某謹啓

月 日

△聲明影戤商標

某某仁兄閣下。前布寸緘。當已

譽及比維

履祺集祐

籌祥增祥。如願爲慰。茲啓者。小號新創之某種出品。物質精美。便民利用。頗爲社會歡迎。業經呈部註冊。不准。他人模倣。以魚目而混珠。詎意近有某某號。不顧營業上之道德。膽敢假造。小號特別記號影戤。冒充現已起訴官廳澈底根究。因恐

尊處未悉個中情弊。用特奉聞。以免受誤。專此卽請
台安。
某某謹啓 月 日

